

小甘發表演說炮轟列根

促民主黨團結

呼籲卡特接納促進就業計劃

卡特同意讓步謀求全黨團結

(路透社倫敦十一日電)美國政府於美總統甘迺迪連任後，即派駐澳洲總理麥克勞林氏為特使。卡頓諾侯在十一月齊步進府前勝利。甘迺迪選參議員昆士蘭之巴爾斯伯里人，他的勝券從不到二十四小時，向主黨大會發演說。他說：「卡頓諾得勝，我特此通告。」有相信民主黨者，隨即起來，在人聲嘈雜中發言。甘迺迪曾說過：宣戰與共和黨當道，我似相反，大會代表歡呼而握手，表示出同情反對抗共黨的熱誠。

(美聯社約十三電)金倫貝克愛德華甘迺迪繼任民主黨的大會時，大會星期一通過的一百二十億美元撥充就業計劃，成為該黨主義的部份。在歐戰和高峰時期，我們要求復興」的字樣中，大會以口頭表決，接納小甘三圖計劃。上述的是其中一個。小甘手持的第四個計劃，包括要求實施工資局臨時管制，被大會拒絕。這是以前來達成的協議。其中一部份，以免免在大會中以擁護此項名投票來解決小甘三的計劃。卡頓諾贊同意見，將他的四個計劃中三個計劃，是一項團結統一的進步，卡頓諾總統的努力，他創立了不敗之地。卡頓諾他的發言人反對小甘成案被續，並主張與其普通保證一方面努力控制通貨膨脹，一方面促進農業。

西德總統 姬本古羅亞昨日宣佈今日宣誓稱 預料 德國盟國軍隊
愛德堡 甘迺迪昨下午聲明以後是保
總統現狀的大會上正路也月廿四日晨，保
純保持現狀的统一(但指出人意地社會上沒有
有表示已支持持下台)合眾國際新聞圖片

英「珍氏戰艦年鑑」宣稱
蘇進行龐大建艦計劃

海軍力量佔壓倒優勢

超乎防衛所需充份顯示擴張野心

(合衆國際社倫敦電) 威靈頓(紐西蘭)一日電：據此間今日消息，蘇聯現正推行其擴大其海軍計劃，假如一旦

西德北京

投資談判

將於下月下旬開始，直至月尾爲止。

在北京宣佈此事且表贊成，對於在北平大陰險軍事專家所聲言感到滿意。要說該國此項談判乃爲國大陰險專謀擴張野

他並
同
行的
由中
士多
由中
行。

舒密特預料
裁軍談判
秋末舉行

(埃斯壯西福紐倫
合經濟委員會的第三
會議。



商戰，就佔優勢。該年鑑說，在世界重要地區，蘇聯海軍佔優勢性的優勢力量。蘇聯在發展經濟上迅速，並保持上述消息，並

達成協議

（法新社北京十三日電）中國大陸和西藏將開始談判，旨在達成協定，保證西藏在大陸進行投資，到訪的西聯

旺角中

彌敦道新

英課本齊備

愉景灣啟事

承蒙各界垂注，本公司昨日（十三日）以先到先得方式公開預售之住宅單位，業已全部售罄。本公司現已開始派發其他單位之申請表格。

香港興業有限公司謹啓

一九八〇年八月十四日

大發樓 **長發樓**

東亞商場剖面圖

- 五層至廿五層高住宅
- 附屬露天花園
- 三環商場 環繞門市部
- 二層商場
- 地下舖位四面馬路
- 車庫停車場

地盤辦事處 (假期照常)
12- 401839, 12- 401415

東亞紡織有限公司 (地產部)
 中區畢打街中建大廈516A室
 5-228605 5-228252 5-236652

雄峙荃灣市區 宏偉壯觀
荃灣德士古道大窩口對面，四面大罩邊

東亞商場

第一期商場，本年九月完成，先入伙商場鋪位，大小俱備。由八萬餘元起適合超級市場，西餐廳，服裝，日用商品，百貨各行業垂詢。

● 歡迎到地盤參觀 ●

東亞商場 第一期三層七萬餘呎，中央冷氣系統，自動扶手電梯四部，雲石鋪砌寬闊樓梯四座，貨運電梯一部貫通，上落方便，外牆顏色玻璃紙皮石。

設備豪華

(三樓商場面積二萬餘呎為英國名廠傢俬公司門市部)

金輝大廈

元朗新路130號地段 (即教育路後面)
地盤電話: 12-776877 (假日照常)

地點適中, 交通方便, 三面單邊, 廳房皆窗
柚木地板, 顏色潔具, 公用天線, 暗掣電燈
十二年分期付款
月息一分, 每萬元月付 \$131.35



地盤設有
示範單位
歡迎
參觀選購

萬餘元買樓 向南住宅十五萬餘起

預售期間每呎只售四百餘元
旺舖五十萬元起



兆安地產

香港皇后大道中70號連卡佛大廈1101-1103室
電話: 5-259045-8 (四線)

用途	地址	建築面積	價目
旺鋪	東美商業中心 香港大道東43至59號A地下	880呎-5,660呎	\$3,520,000起
	毓成大廈 跑馬地毓秀街3號地下	750呎	\$2,500,000
	怡華大廈 怡和街40號	1,300呎 (閣樓) 1,500呎 (地下)	面議 (不交吉)
	美華閣 九龍尖沙咀漆咸道111-113號地下	2,860呎	面議
	灣景中心 銅鑼灣港灣道28號地下舖位43號	762呎	面議

**旺舖、住宅、寫字樓
工廠、車位現貨租售**

怡華置業有限公司 H-271821
香港皇后大道東43至59號A25樓 H-229162

車位	萬峯工業大廈 5,23號車位 怡達工業大廈 27-29號車位	冠華園 14, 16號車位 鴻景中心 76號車位
-----------	-----------------------------------	-----------------------------

用途	地址	建築面積	價目
寫字樓	嘉洛商業大廈 灣仔洛克道114-120號7樓C座	820呎	\$1,000/呎 (不交吉)
	東美商業中心 香港大道東43至59號A地下	605呎-9,380呎	面議(不交吉)
	海聯大廈 灣仔高士打道221-226號	532呎-1,100呎	面議(不交吉)
住宅	山勝大廈 跑馬地山村道B座2樓	750呎	\$600,000
工廠	華廈工業大廈 鰂魚涌船塢里8號	4,200呎	面議(不交吉)

青衣島 (青衣大橋海旁) 單邊向海 永無遮阻
 NO.65地段

青 衣 工 業 中 心

第二座

地盤電話: (2-455842) (2-456231)

每單位面積由四仟餘呎起

特價八五折·每呎207元

地點適中，近葵涌貨櫃碼頭。

交通便利，道路運輸四通八達。

鄰近屋邨，水源不虞缺乏。


外牆全部玻璃紙皮石，厚料鉛水鋼窗。

伙伙單邊，廠內光線充足，圖則設計新穎。


車位充足，貨車直泊電梯口，起卸便捷。

大型貨客電梯八部，獨立廁所，合各行業。


建至十四樓



怡華置業有限公司
香港九龍彌敦道10號新順利大廈97室
電話：五、二九一六二五至九四四



益新置業有限公司
皇后大道中33號嘉利行頂樓
電話：五、二五二〇〇、(十線)



益大發展有限公司
香港德輔道中34號豐盛大廈十二樓
電話：五、二五五二一(六線)

宏昌大廈

預售期內 特價九折

旺角新填地街249至253號

70年期

地盤設有樓宇模型 供選購時參考
地盤電話：3-315464(假日照常)



商界勤業人仕之大喜訊!

旺角中心區,「商業」及「旺舖」分層出售

每層面積為1,418呎及2,360呎並備有小型單位以供選購
商業單位每間只售十四萬餘元起
旺舖每間只售一百七十萬餘元起

恒基兆業 **永泰建業**
德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-222176(五線)

昭德大廈

九龍青山道 373-379號
即五洲酒樓後面

經商卜居 均為適宜

住宅單位：

商業單位：

洽商處：崇正建業有限公司

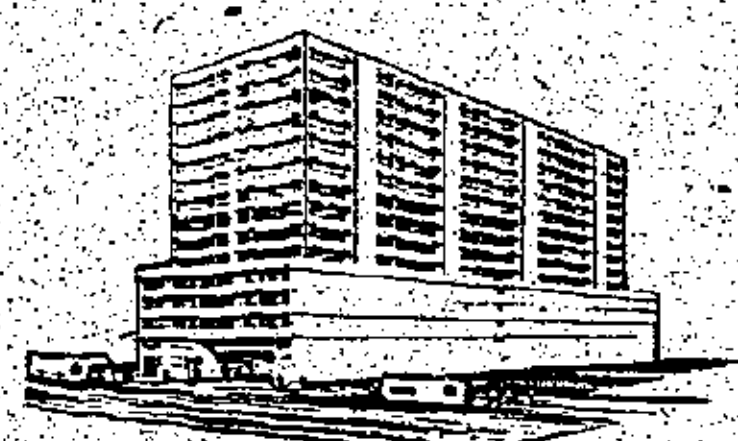


官塘巧明街110號

快將入伙

興運工業大廈

開始出售 訂價特平
面積由576呎至11,013呎
由十七萬餘元起



如欲洽購請到巧明街 104號巧運工廠地盤
電話：3-430771洽

怡華置業有限公司

怡華置業有限公司

益新置業有限公司

益新置業有限公司

全面性及專業化
地產服務

白德測計師行提供全面性地產服務
包括各種樓宇買賣、租賃、拍賣、估價、補償等問題、建築測量及屋宇管理、並代研究新計劃之可行性、申請施行城市計劃、及與當局洽商有關本港土地之一切事宜、歡迎委託。

白德測計師行
特許測量師、拍賣行及地產代理

高理國際集團成員
辦事處遍設香港及澳洲
香港德輔道中 5-431261
九龍：3-676113 聖淘沙：12-408251

純粹租房 歡迎預訂

耗資千萬 備有豪華套房百餘間
每房設計不同

御苑別墅

宮殿裝飾 帝皇享受
香港馬路7-11號雅高大廈
☎ H728972
H754422-33
專人代客泊車

旺角、大角咀、荃灣舖位租售

- ①旺角地下1,500呎商業二樓2,700呎大單邊吉舖。
商業三樓、四樓、每層約2,700呎租售。
- ②地庫日夜旺舖位於保德商場、價格比鄰近地區平一半適合酒樓、銀行、超級市場、百貨公司等。
- ③大角咀多來多利二期19號、20號、21號地下、相連單邊、面向大路、約一千餘呎、即入伙、平售。
- ④荃灣沙咀道40-50號、榮豐大廈地下舖位、樓高19呎6吋、舖面闊40餘呎、面向沙咀道、約三千餘呎租售。
適合汽車陳列、維修保養、傢俬陳列、製造、機械陳列、製造、大小五金門市等。

鴻德棧 電話：K929646 K939858

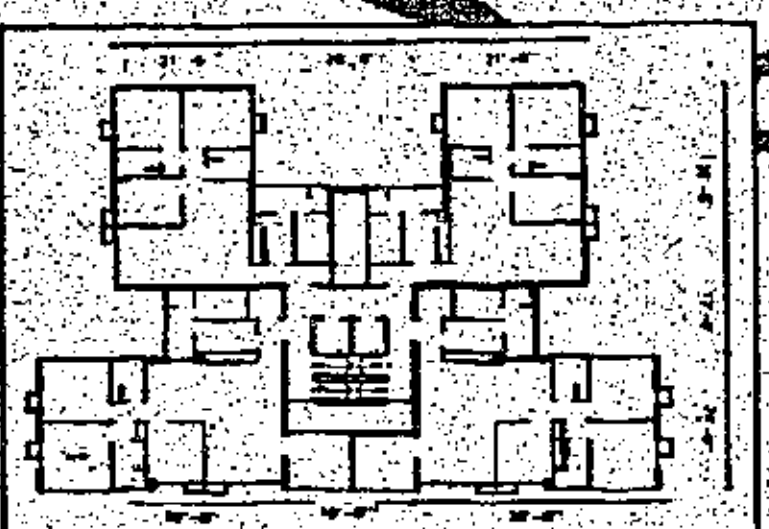
高級洋樓

每景大廈富麗豪華

九折優待

室內設計寬敞高雅

北角半山 高級洋樓
青山面海 風景怡人



建築工程 經已完竣

洽購處：凱聯酒店有限公司
九龍彌敦道凱悅酒店地庫B26室 3-674695
或雲景道地盤 雲景道39號對面 5-783918

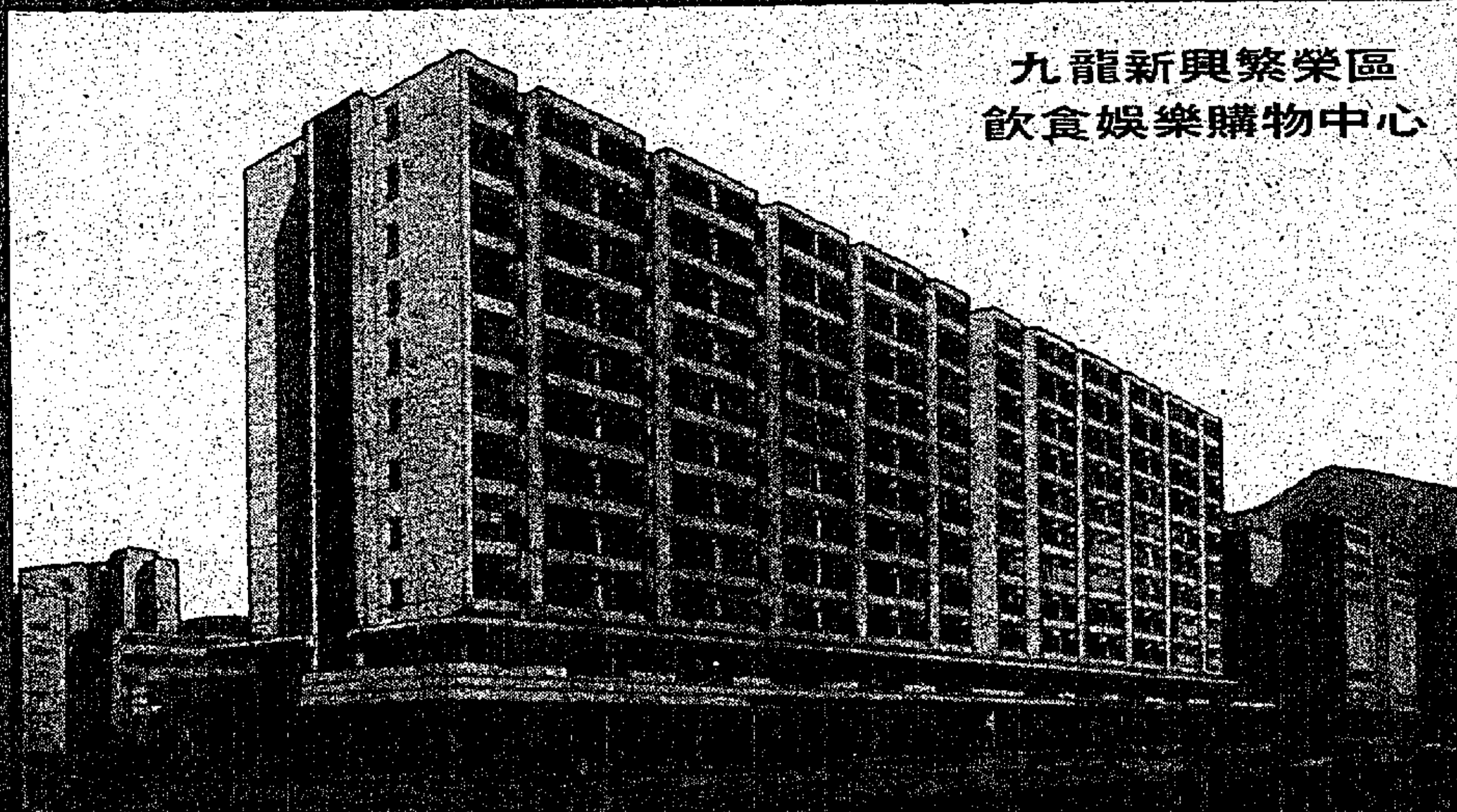
萬裕園



金玉大廈

創業安居買樓保值十五年供月付千六元起輕而易舉

九龍新興繁榮區
飲食娛樂購物中心



深水埗 白田南昌街五七三七地段

商店 本少利多
洋樓 精緻梗房
地點 四通八達

旺舖十二萬起

居民廣眾萬商雲集 獨立水廁伙伙向街

洋樓十九萬起

精緻美宅設備豪華 就學遊樂生活寫意



鷹君有限公司

香港干諾道中30號三和大厦7樓
電話：5-257351至257356(六線)
地盤售樓處假日照常辦公電話：3-7798739

泛印國際財務有限公司
辦理各種定期存款

期 限	港 幣	美 金
一 個 月	8.250%	10.000%
三 個 月	8.500%	10.125%
六 個 月	8.750%	10.250%
十二個月	9.000%	10.500%
十八個月	9.000%	10.750%
廿四個月	9.000%	11.000%

總行：香港德輔道中17號 電話：5-266385(6線)
旺角分行：九龍彌敦道124號 電話：3-044119(4線)
尖沙咀分行：九龍彌敦道23-25號 電話：3-697307(4線)
新豐源分行：香港百利道2號 電話：5-769322(3線)

安達工業大廈

下葵涌華星街2-6號

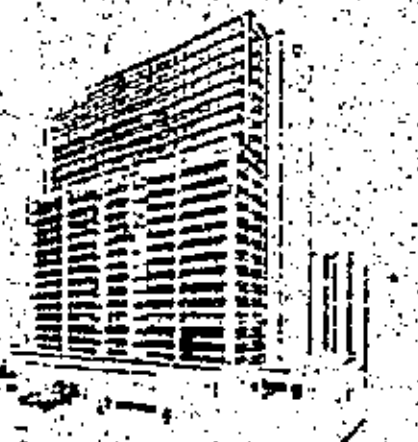
即買即用 祇餘地下 租售

9,122呎

售(實價)
\$5,746,860

租(實價)
\$36,900

正義置業有限公司
香港德輔道中84號嘉記大廈1201室
電話：5-452522地盤電話：12-298950



清潔香港 人人有責 大家合作

本港新聞

綫專士巴施實道灣箕筭 頸樽新了現出 善改見未通交

鐘分三了快僅前較車行士巴
壞更前較塞擠通交輛車他其

【本報訊】筭箕灣實道巴士專線，昨日正式實施，但該段道路未有顯著改善，且於太古廣場、筭箕灣及灣仔等處，仍出現交通擠塞情況。

巴士專線實施後，由於該段道路未有顯著改善，且於太古廣場、筭箕灣及灣仔等處，仍出現交通擠塞情況。據悉，該段道路在實施專線後，由於巴士班次增加，導致該段道路的交通壓力增大，尤其是在太古廣場、筭箕灣及灣仔等處，交通擠塞情況依然嚴重。

此外，該段道路在實施專線後，由於巴士班次增加，導致該段道路的交通壓力增大，尤其是在太古廣場、筭箕灣及灣仔等處，交通擠塞情況依然嚴重。

祿姆車聯會反對管制措施 決定先填申請表格 以免失去申請機會

【本報訊】祿姆車聯會昨日表示，反對政府提出的管制措施，並決定先填申請表格，以免失去申請機會。該會表示，政府提出的管制措施，將會對該會的成員造成不利影響，因此決定先填申請表格，以免失去申請機會。

此外，該會還表示，將會繼續向政府提出抗議，並要求政府撤回該項管制措施。

如何應付通貨膨脹 國際專題會議下月在港舉行

【本報訊】由國際貨幣基金（IMF）主辦的「如何應付通貨膨脹」國際專題會議，將於下月在香港舉行。該會議旨在探討全球通貨膨脹問題，並尋求有效的應對措施。

此外，該會議還將邀請來自世界各地的專家學者，就通貨膨脹問題進行深入探討。

大巴行車未見加快 小巴大減更不方便

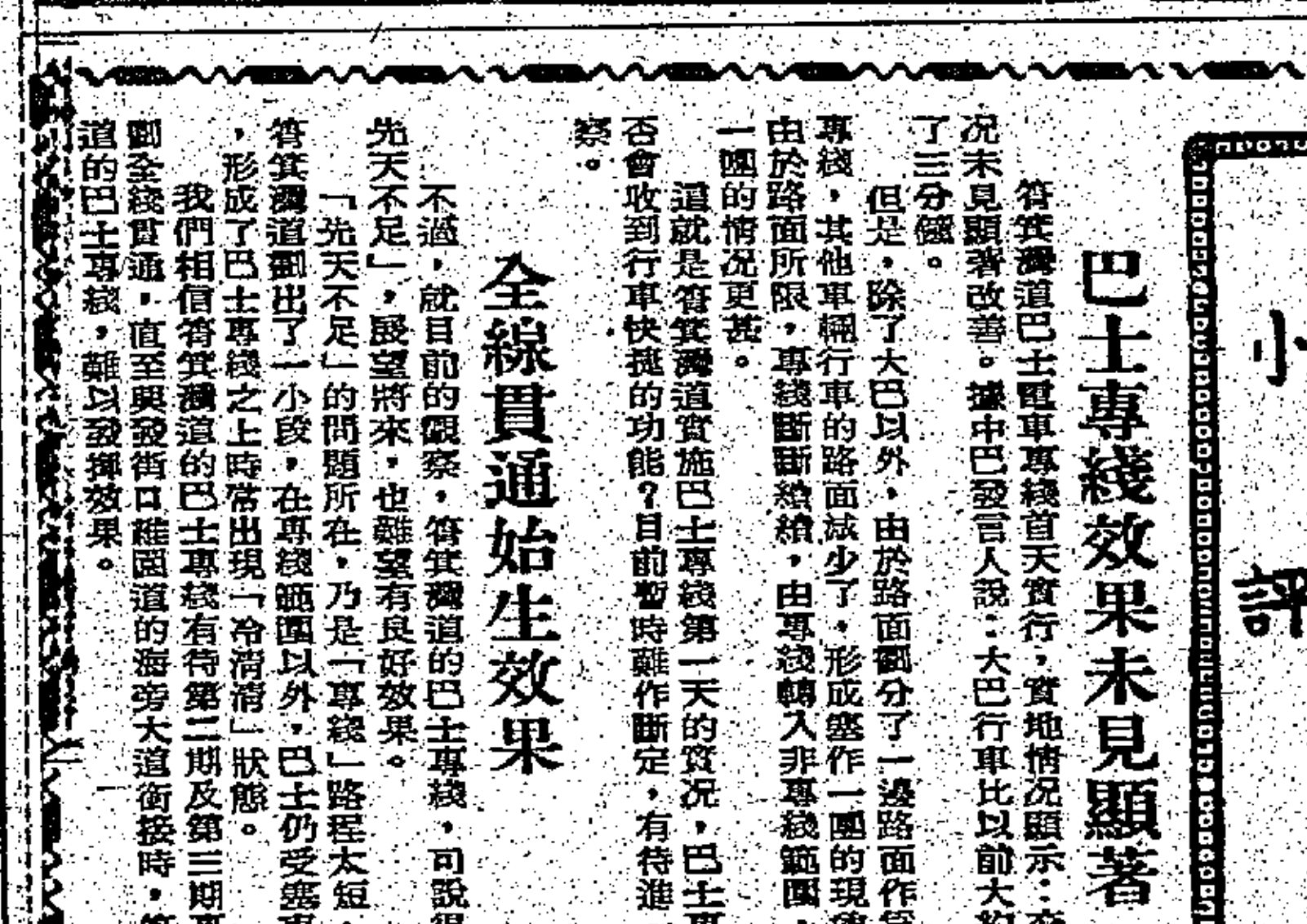
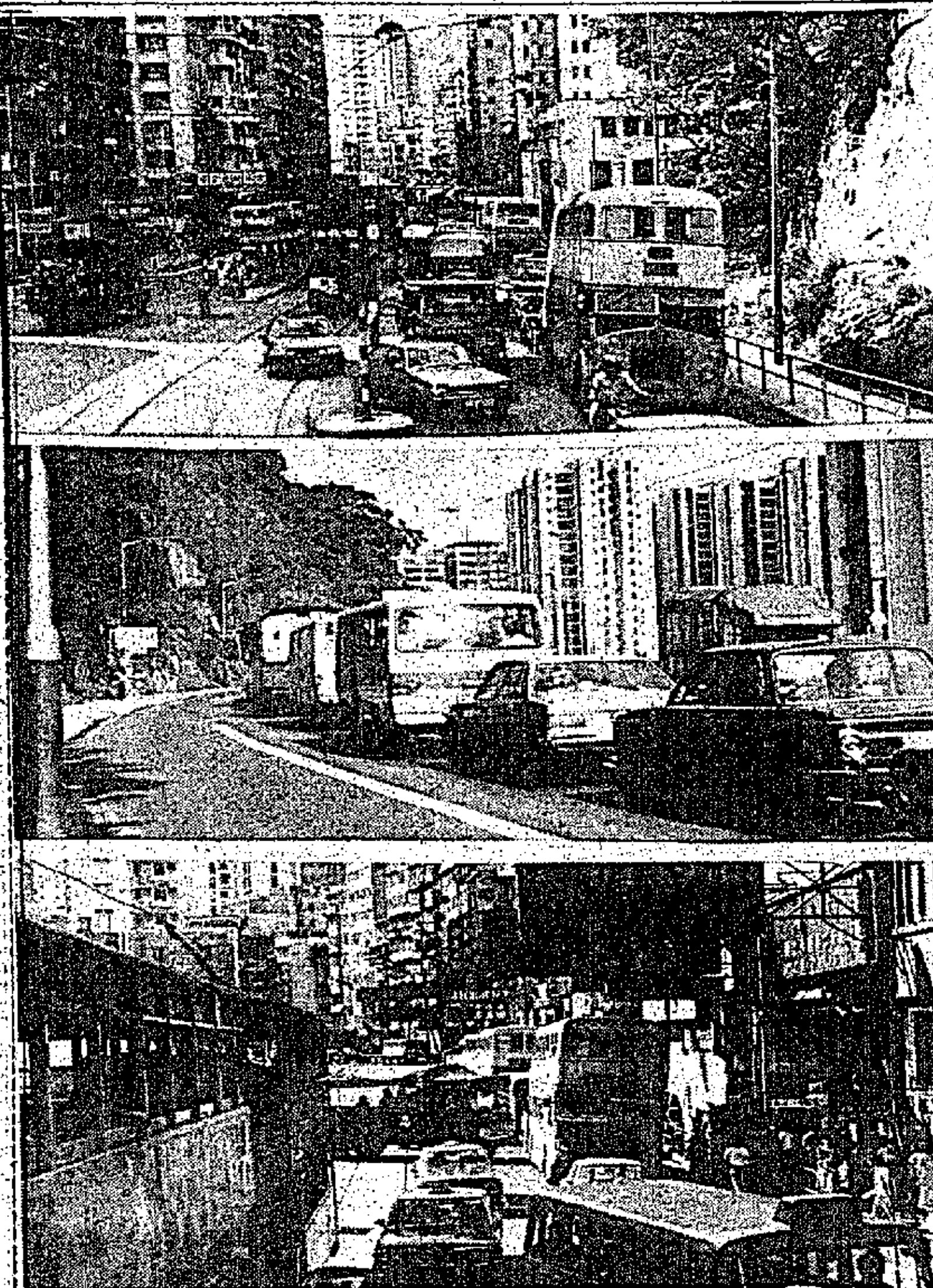
【本報訊】據悉，目前大巴行車並未見加快，而小巴大減更不方便。這主要是由於道路狹窄、交通擁堵等原因所致。

此外，由於小巴數量減少，導致該段道路的交通壓力增大，尤其是在太古廣場、筭箕灣及灣仔等處，交通擠塞情況依然嚴重。

去年入伙住宅樓宇單位 創下十三年來最高紀錄

【本報訊】據地產界人士透露，去年入伙住宅樓宇單位，創下十三年來最高紀錄。這主要是由於市場需求量大、樓宇質量高等原因所致。

此外，由於市場需求量大，導致該段道路的交通壓力增大，尤其是在太古廣場、筭箕灣及灣仔等處，交通擠塞情況依然嚴重。



巴士專線實施後，由於該段道路未有顯著改善，且於太古廣場、筭箕灣及灣仔等處，仍出現交通擠塞情況。

明愛實用夜中學

招收一九八〇至八一年度
新生及插班生

堅道明愛實用夜中學

地址：香港堅道二號 5-242071 內線242

班級：F.1至F.5商科 F.5文、理科
F.2至F.5工科

入學試日期：一九八〇年八月二十日
(星期三)晚上六時半

香港仔明愛實用夜中學

地址：香港仔田灣街20號 5-524211 內線14

班級：F.1至F.5新生及插班生

入學試日期：八月二十七日晚上七時

報名請備身份証、相片及報名費三元
前往各校辦理。

錦華大廈

香港德輔道西382至388號

特價九五折 年租999

十月份入伙

商住樓宇
全部裝修
華麗洋樓
浴室廚房
新式櫥櫃
暗線電燈
設備齊全
定價低廉

住宅商業
通車九
平通九

交通方便
一應兩房
柚木地板
磁瓦到頂
防盜系統
電視總機
住宅商業
通車九
平通九

洽購處

六基有限公司
香港德輔道西382-41號
六基大廈六樓
電話：5-252497

城記有限公司
香港德輔道西
太子大廈1209號
電話：5-226009

美廣財務地產
九龍彌敦道118-120號
美廣商業大廈1405室
電話：3-693355

地盤辦事處電話：5-474912

福仁大廈

深水埗，福華街，近地下鐵站

交通方便，最佳地點
樓上住宅已售罄

旺舖只售十七萬餘元起
一樓商場單位售五萬餘起
首期三成，十二年分期付款

設有專用入口處及樓梯
適合：百貨、酒家、超級市場、士多、時裝
髮屋、電器等各門市行業

南豐發展有限公司

香港中區畢打街，中環大廈924室電話：5-235235-5-243261

地盤售樓處電話：3-865525 (假日照常營業)

新牌樹柳

永福

好讚人人效功
同不衆與力藥

標商牌樹柳明認請時購

春天合唱團演唱會

節目包括：

張敬安、馬可、羅宗賢、蔡美芝、
符洛英、歐陽華、普發尼、卓伯、
蔡可夫斯、蔡孔特、格林卡、
比才等名家之作品。

男高音獨唱：關錫榮
女高音獨唱：余麗梅
男聲小合唱：
混聲合唱：余麗梅、羅文芳、黃瑞全
二重唱：顏漢英、鄭文賢
女聲二重唱：張小姐、蔡美芝
男中音獨唱：楊宗源
混聲合唱：余麗梅、關錫榮、顏世道
三重唱：顏漢英、鄭文賢

指揮：張美榮
鋼琴伴奏：沈麗、黃慶雲、姚彬

一九八〇年八月十四日(星期四)
晚上八時 大會堂劇院
門票：五元、八元、十二元
大會堂票房發售

嘉華銀行有限公司

一九八〇年中期報告書

董事會宣佈截至一九八〇年六月三十日止之半年業績，本集團未經審核之溢利及公積金後純利為港幣七億二千二百四十七萬七千二百元。每股半年純利為港幣九角九分，而資產總值則約為港幣十五億零八百萬元，較去年底增加百分之十四點四。

董事會建議派發中期股息每股港幣三仙，發于一九八〇年九月八日(星期一)已登記在股東名冊之股東。如無任何意外之情況發生，售股章程中所列之不少於港幣一千四百萬元之溢利後純利將可達到。

本行股份由一九八〇年九月一日(星期一)起至九月八日(星期一)止首尾兩天在內暫停辦理過戶手續。股息將於一九八〇年九月十八日(星期四)或之前發放。

承董事會命
主席林思顯博士

香港一九八〇年八月十二日

特別調查組昆胡督察作供

否認引死者入圈套
指證犯同性戀罪名

採取拘捕前麥樂倫早已獲消息

（特訊）樂倫倫督憲因公開賭路計的罪名，進行。特別調查員胡容倫供表示：一名警方高級警官向政界提供超過一百名以上，與同性有關的可疑人物名單，其中包括已故麥樂倫督憲。

證明與男妓有來往

而當當日，特別調查員則以「組織性行

「罪名，準備拘捕麥樂倫督察；但在突擊行動中，麥督察發覺現身中五槍斃命。」

其時，特別調查組本來得到證據，控告麥督察特別調查組的第二總指揮，專責調查本身為特別調查組的第三總指揮，如麥督察所言，引麥樂倫入股。

但原放在深宵與該名高級督察會面，該督察

與英國的同性戀法律現有很大的差距，他同人以本土法例應該跟隨英國修改。

倫敦的青少年同性戀問題，尼胡魯察當然知悉。香港五項類案罪，兩項全圖類姦及七項類姦性侵犯罪名，但在今年一月三日，由於其中兩名男學生，被早時因勒索一位政務官而被起訴，律師

死者列涉嫌者名單

昆胡昨晨作供時說：「警方查獲警察科額頓
認為他們不宜出席作證，因此修改部份控罪
爲八項組織性行爲罪名。」

上星期六（十月十三日）特別調查組已收復要

是當局獲得本港同性戀活動的清單來源，相信向特別調查組提供同性戀人士名單，達百多個

文田

而當局亦曾搜括科頓的資料，去年由聯邦律師用大律師。至於科頓領的名單上，亦有麥樂士在內。

行動洩漏感到驚異

警署督察辦公室拘捕麥樂倫。但在行動中，麥樂倫已將名單洩漏給其妻，其妻隨即通知其兄麥樂士。麥樂士隨即通知其兄麥樂倫，其兄隨即通知其兄麥樂倫。

雖然外傳特別調查組曾設下同性戀圈套，引
出胡對人行動事被拘捕所他認為無立即發
行的必要，而且要發覺計劃，當時也實在
胡胡對人行動事亦感到十分驚奇也

他只承認曾要求科爾頓確定麥哲察是否同性。當然他承認當年會乘機破壞證據。昆胡督察在七八年起加入特別調查組，以暴安理，該組的其中主要工作是

本港公務員及青少年的同性戀活動，尤其涉及案行為；對於成年人私下的同性戀活動，則干涉。

調查委會現場視察

在案發當日也是昆明率領警方及特別調查組人員，作突擊搜查及拘捕葉榮倫行動。

但據昆明葉榮倫並不認識，也未有預談過。

何文田警署軍火庫參閱警察領檢程序。

另一方面，調查委員會及各代表律師昨停聆訊，特現在麥葉倫宿舍觀察現場環境，又

他第一次知道葉樂偏的名字是在一份「元朗檔案」上，當時一名十七歲少年曾向警方投訴麥上厝，作進一步研究。

同年十二月二日返國崗位。

軍火靈指校事家高威指著備受關注麥倫睡房的窗門及玻璃上的黑印。(本報攝)

萬成交，平均每平
二千八百八十元
第三幅位於沙

工業用地，面積二百七十一平方米，四年內完成一千三



生力啤

冠軍

極接近的分數，險
得在「牛與熊」酒

冠軍。並號召於
經理羅傑士夫婦將
隊伍。據悉，生力

【寺】銀針迅速上升。價位到
酒吧舉行，吸引不
最受歡迎的飛鏢賽
圖生力啤飛鏢

【本報訊】新界「知名士」陸士、韋士、麥堅士、阿倫、鍾拔臣、百隆、拍賣官點頭同意四幅土地建二億元時，有人要求拍賣官每次減價改爲一萬餘其最高


官昇
幅三
幅三
意兩高
會堂劇院
公開拍賣
此時，除下華光地產
曾世會，長江實業李嘉
或同業集團主門

地底
招底
招均
餘億

趙厚賈
賈丘
競投
底起
每方
 其一幅位
 溢烈，尤
 的南楚集
 國富姓，
 以錦
 璧製衣投
 資有限公司
 名
 稱投得，價
 錢爲二億三
 千萬元。

激打 價邊 成價 五米

地，終上 二億三千 千四百萬成交，平均每 方米五萬零八百七十元 四百萬成



烈五倍
交萬
交，比區
價高出近
第二幅是位於沙田
限於興建兩層高樓宇用
地，面積一萬三千一百

首幅官地拍賣是位於臺灣新市鎮的商業用地面積四千六百平方米，賣主須四年內完成一億六千平方米，規定須四年內完成八百二十萬元

而總站附近需興建有鑒行人天橋，直通未來的地鐵路車站。

拍賣官身出庫作主
萬，每次減價二百萬
，競爭激烈，價錢像水
稱投得，價錢三千八百

100

金山樞密府案偵取送乃第九天，今日在銅鑼灣裁判署當堂聆供，如裁

定表證成立，即解高院定讞。

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

本港新聞

無業漢在長街一樓室內施暴兩次

梯間非禮女童 色狼判囚一年

【本報訊】一名無業漢在長街一樓室內，先後兩次施暴，其中一次在梯間非禮女童，被警方拘捕後，經法庭審判，判入獄一年。

被告現年三十一歲，姓李，現年三十一歲，無業。他於七月廿二日，在長街一樓室內，先後兩次施暴。第一次，他在梯間非禮一名女童。第二次，他在同一地點，對另一名女童施暴。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在七月廿三日，將李拘捕。

李在法庭上辯稱，他與兩名女童並無認識，並指其行為是受酒精影響所致。然而，法官在判詞中指出，李的行為嚴重違反法律，且對女童造成心理傷害，因此判入獄一年。

中國樂器演奏 不同民族作品

【本報訊】由香港中國樂器演奏家組成的「中國樂器演奏家」樂團，將於八月四日（星期日）晚上八時，在「中國樂器演奏家」音樂會中，演奏不同民族的作品。

該樂團由多位在國際樂壇享有盛譽的演奏家組成，包括琵琶、二胡、揚琴、笙、笛子等樂器的演奏家。他們將為觀眾帶來一系列精彩絕倫的演奏，包括中國傳統名曲、不同民族的特色樂曲等。

六合彩無人中頭獎 累積七十二萬

【本報訊】六合彩開彩結果，頭獎無人中，累積獎金達七十二萬。二獎至七獎分別有十、二十、三十、四十、五十、六十人中。

根據香港六合彩委員會公佈的開彩結果，頭獎獎金為七十二萬，由於無人中獎，該筆獎金將累積至下一期。二獎至七獎分別有十、二十、三十、四十、五十、六十人中，獎金分別為一萬、二萬、三萬、四萬、五萬、六萬。

三匪糾黨行劫艇戶 法官決定重判懲戒

【本報訊】三名匪徒糾集黨羽，在艇戶聚居區行劫，法官決定重判懲戒。首被告判入獄八年，次被告判入獄七載，三被告判入獄九個月。

這三名匪徒分別為：首被告，現年三十五歲，姓張；次被告，現年三十二歲，姓李；三被告，現年三十歲，姓王。他們被控於七月廿二日，在艇戶聚居區，持械行劫，搶走艇戶財物。法官在判詞中指出，三名被告行為惡劣，對艇戶安全造成威脅，因此決定重判懲戒。

金邦大廈

屯門4B新市鎮第127號地段

快將入伙

低層舖位 向巴士站
高層舖位 向巴士站
中央冷氣 向巴士站
特價出售 向巴士站
華麗洋樓 向巴士站
全部鋁窗 向巴士站
磁瓦到頂 向巴士站
防盜系統 向巴士站
兩房一廳 向巴士站
平通新界 向巴士站
祇剩十伙 向巴士站

洽購處：
六基有限公司 城記有限公司
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道中太子大廈1209室
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-226009
地盤辦事處電話：12-812929

加拿大拳手返國 白鶴總會設宴餞別

【本報訊】加拿大拳手返國，白鶴總會設宴餞別。拳手在宴會上表示，將在海外繼續推廣白鶴拳，為國爭光。

加拿大拳手返國，白鶴總會設宴餞別。拳手在宴會上表示，將在海外繼續推廣白鶴拳，為國爭光。

加拿大拳手返國 白鶴總會設宴餞別

【本報訊】加拿大拳手返國，白鶴總會設宴餞別。拳手在宴會上表示，將在海外繼續推廣白鶴拳，為國爭光。

加拿大拳手返國，白鶴總會設宴餞別。拳手在宴會上表示，將在海外繼續推廣白鶴拳，為國爭光。

會所破獲牌九檔 開賭男子罰五萬

【本報訊】警方破獲一處牌九檔，開賭男子罰五萬。警方在行動中，拘捕多名涉案男子，並搜獲大量賭具及現金。

警方破獲一處牌九檔，開賭男子罰五萬。警方在行動中，拘捕多名涉案男子，並搜獲大量賭具及現金。

加拿大留學佳音

【本報訊】加拿大留學佳音，歡迎各界人士諮詢。本中心提供各類留學資訊，包括申請程序、簽證辦理等。

加拿大留學佳音，歡迎各界人士諮詢。本中心提供各類留學資訊，包括申請程序、簽證辦理等。

廉君地產金王大廈

【本報訊】廉君地產金王大廈，提供各類地產服務。本大廈位於市中心，交通便利，設施齊全。

廉君地產金王大廈，提供各類地產服務。本大廈位於市中心，交通便利，設施齊全。

寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】寶蓮寺大澳水鄉遊，歡迎各界人士參加。本活動旨在推廣水鄉文化，增進鄉情。

寶蓮寺大澳水鄉遊，歡迎各界人士參加。本活動旨在推廣水鄉文化，增進鄉情。

澳門旅遊娛樂有限公司主辦

巴黎劇院在港演出

【本報訊】巴黎劇院在港演出，由森美京先生與鸚鵡「法蘭西斯高」演出。演出時間：八月三日至十七日。

巴黎劇院在港演出，由森美京先生與鸚鵡「法蘭西斯高」演出。演出時間：八月三日至十七日。

港九明愛專業及成人教育中心

暨明愛白英奇專業學校

一九八〇至八一年度全日課程招生

明愛專業及成人教育中心——堅道 5-242071 內線242
香港仔明愛成人教育中心 香港仔田灣街20號 5-524211 內線14
明愛專業及成人教育中心——西環 5-874227
明愛專業及成人教育中心——九龍 3-365211 內線31
明愛白英奇專業學校 油蔴地石塘咀道四號 5-857177 內線337

課程	上課中心	入學資格
商業、秘書及文員訓練 Business, Secretarial & Clerical Studies	九龍 堅尼地城 香港仔	完成中三
初級文員訓練 Junior Clerical Training	九龍 堅尼地城	完成中三
高級文員訓練 Senior Clerical Training	九龍 香港仔 堅尼地城	完成中四或 初級文員訓練
商業學 Commercial Studies	九龍 堅尼地城	完成中五
商業實務 Business Studies	白英奇學校	完成中五
秘書訓練 Secretarial Training	九龍 堅尼地城	完成中五
高級商業實務 Advanced Business Studies	白英奇學校	完成4 商業實務
商業學G.C.E.級 Commercial Studies—G.C.E. "O" level	九龍	完成中五
公關事務訓練 Public Relations	白英奇學校	完成中五
廣告及商業美術設計 Advertising and Commercial Design	白英奇學校	完成中五
廣告及商業美術(初級課程) Advertising and Commercial Art (Junior)	白英奇學校	完成9 廣告及 商業美術(初 級課程)或同 等學歷
廣告及商業美術(高級課程) Advertising and Commercial Art (Senior)	白英奇學校	完成9 廣告及 商業美術(初 級課程)或同 等學歷
酒店業務及旅遊事業 Hotel and Tourist Business	九龍 堅尼地城	完成中五
酒店業務 Hotel Business	白英奇學校	完成中五
旅遊業務 Tourist Business	白英奇學校	完成中五

★本課程現已接受報名★
報名表格及章程，可免費向各明愛專業及成人教育中心，或明愛白英奇專業學校索取。填妥報名表格後，請附同照片兩張，身份證及學歷證明書交回上述有關中心。

1980 有萬種包容內

【本報訊】1980年有萬種包容內，歡迎各界人士參加。本活動旨在推廣文化藝術，增進鄉情。

1980年有萬種包容內，歡迎各界人士參加。本活動旨在推廣文化藝術，增進鄉情。

[illegible]

本港新聞

廉署拘留十多名中巴工員 助調查貪污事件

錢收機司舊新向人間中過透團集一
線路車行佳較發分或位職得獲便方
釋保准日今料員職級高兩機司餘十

【本報訊】廉署昨日拘留十多名中巴工員，以協助調查一宗涉及中巴公司司理及多名高級職員的貪污事件。廉署發言人表示，這批被拘留的工員，包括中巴公司司理及多名高級職員，他們涉嫌在處理中巴公司司理及多名高級職員的貪污事件中，利用其職務之便，侵吞公款。廉署發言人表示，這批被拘留的工員，包括中巴公司司理及多名高級職員，他們涉嫌在處理中巴公司司理及多名高級職員的貪污事件中，利用其職務之便，侵吞公款。廉署發言人表示，這批被拘留的工員，包括中巴公司司理及多名高級職員，他們涉嫌在處理中巴公司司理及多名高級職員的貪污事件中，利用其職務之便，侵吞公款。

中巴高層負責人 陪廉署人員調查

預料廉署將會晤更多巴士司機
救道助學 福有依歸
請各善長 慷慨解囊

【本報訊】廉署昨日拘留十多名中巴工員，以協助調查一宗涉及中巴公司司理及多名高級職員的貪污事件。廉署發言人表示，這批被拘留的工員，包括中巴公司司理及多名高級職員，他們涉嫌在處理中巴公司司理及多名高級職員的貪污事件中，利用其職務之便，侵吞公款。廉署發言人表示，這批被拘留的工員，包括中巴公司司理及多名高級職員，他們涉嫌在處理中巴公司司理及多名高級職員的貪污事件中，利用其職務之便，侵吞公款。廉署發言人表示，這批被拘留的工員，包括中巴公司司理及多名高級職員，他們涉嫌在處理中巴公司司理及多名高級職員的貪污事件中，利用其職務之便，侵吞公款。

六十四越華僑難民 乘風帆漁船抵澳門

撞港仔橋頭礁石船毀獲救客
【本報訊】一艘由越南海域載有六十四名越華僑難民的風帆漁船，昨日抵達澳門。這艘漁船在航行途中，不幸撞上了港仔橋頭礁石，導致船隻受損。幸而船上的六十四名越華僑難民均獲救，目前正接受進一步的調查。

兩青年運人蛇來港 判入獄兩年半

律師求情謂被告欠債逃匿而走險
法官考慮兩被告非主謀決定輕判

男子携槍與彈自首 警員遇襲佩槍被奪

上午在新蒲崗跟蹤一道友遇伏
警員遇襲佩槍被奪

遭革職處分 澳門兩警員

判監十五日及八日
【本報訊】澳門兩警員因涉及一宗案件，已被革職處分。其中一名警員被判監十五日，另一名警員被判監八日。

四百萬元藏毒案 男子押候一週訊

等候化驗報告被告還押監房
【本報訊】一名涉及四百萬元藏毒案的男子，已被押候一週，等待化驗報告。該名男子目前被關押在監房中。

男子携槍與彈自首 警員遇襲佩槍被奪

上午在新蒲崗跟蹤一道友遇伏
警員遇襲佩槍被奪

三小巴發生意外 八男女受傷送院

龍運道私家車翻側一男一女受傷
【本報訊】三小巴昨日在龍運道發生意外，導致八名男女受傷送院。其中一名男子及一名女子在意外中受傷，目前正接受進一步的調查。

男子携槍與彈自首 警員遇襲佩槍被奪

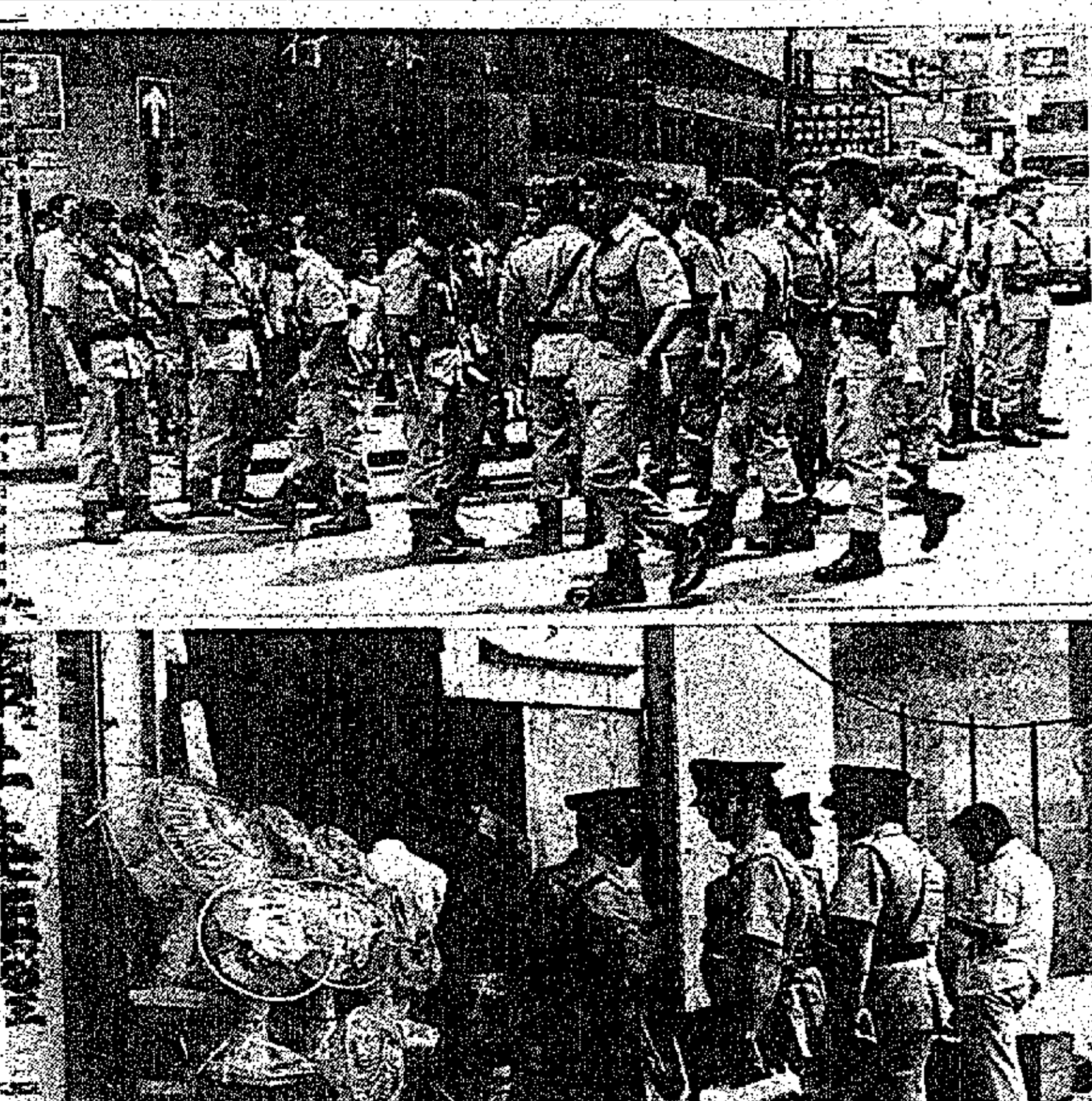
上午在新蒲崗跟蹤一道友遇伏
警員遇襲佩槍被奪

男子携槍與彈自首 警員遇襲佩槍被奪

上午在新蒲崗跟蹤一道友遇伏
警員遇襲佩槍被奪

男子携槍與彈自首 警員遇襲佩槍被奪

上午在新蒲崗跟蹤一道友遇伏
警員遇襲佩槍被奪



JANOME
DB-J806 (大梭)
日本七十餘年最具規模之
“真善美”
衣車廠出品
性能卓越之
DB-J706
皮襪、皮具、皮革、手袋、粗線
經銷處：
黃保華針車行電話：3-942707
梁錦記針車行電話：3-934211
錦豐針車行電話：3-704295

週課復
全部文具一律九折
凡於文房部購貨每張票滿\$80或以上
均奉送實用PARKER「派克」
原子筆一枝，送完即止！
永安公司 文房部

1980夏季選修講座
現再接受報名
ENGLISH SEMINAR
英語實用會話訓練
訓練高度英語聽力能力
日常及商業會話、討論及各式交談
資深英語導師配合最新教材設備
適合中學或以上程度人士
普通組：10週課程10講費用180
開課日期：8月11日 18日
特別組：8週課程16講費用280
開課日期：8月15日 22日
暑期英語課程
教授實用英語及會話
著重練習聽、寫、讀之能力
改進各學員之英語缺點
適合中學各級同學或同等程度之人士
星期日組：5週課程10講費用180
暑期夜間組：8週課程16講費用280
開課日期：滿額
英語寫作及應用訓練
訓練及提高寫作技巧
應用文件及請用書信及報告
適合中學或以上程度之人士
10週課程10講費用180
開課日期：8月15日 22日
上述各課程費用包括講義及證書頒發
名額有限，請從速報名，簡章備索
報名處：
中環廣宜大廈後座十樓1033-4室
電話：5-222656 5-214249
英國語言文化中心主辦
香港進修講座中心

本港新聞

建議港督領導委員會 制定道路安全政策

戴禮賢批評目前無全盤方案 應效法日本減低交通死亡數字

【本報訊】香港道路安全委員會主席戴禮賢，昨日在立法局會議中，對目前港府在道路安全方面，缺乏一個全面性的政策，表示遺憾。他認為，港府應效法日本，制定一套全面的道路安全政策，以減低交通死亡數字。

戴禮賢指出，日本在道路安全方面，一直採取積極的行動。他們在七十年代，曾制定一套全面的道路安全政策，包括加強對駕駛者的培訓、改善道路設施、以及加強對交通規則的宣傳等。結果，日本的交通死亡數字，在過去十年中，一直維持在一個較低的水平。

戴禮賢認為，香港的道路安全問題，是一個嚴重的社會問題。每年都有數百人死亡，數千人受傷。如果港府能制定一套全面的道路安全政策，並加以落實，相信可以大大減低交通死亡數字。

竹園一座村屋 宣布成為危樓

九龍兩金飾舖 旅行商團

勞工處促僱主 派遣工人參觀

建造安全展覽 四天來參觀者逾二千

香港青年獲大政府資助 赴日接受時裝設計訓練

赴日接受時裝設計訓練

希望對路蛇不採行動 蟻工被控行賄

押候十月審訊

九龍灣官地 將投標承租

今年七月炎熱逾常

一度錄得三十五度

【本報訊】據香港天文台報告，今年七月炎熱逾常，一度錄得三十五度。七月一日至三十一日，全港平均氣溫為二十七點四度，較常年平均氣溫高出一點二度。其中，七月十三日，全港最高氣溫達三十五度，為今年七月最高紀錄。

九龍灣官地 將投標承租

【本報訊】九龍灣官地，將於下月公開招標承租。該地座落九龍灣，面積約二萬五千平方呎，適合發展為工業或商業用途。有意承租者可向地政處查詢。

「割車場」好生意

【本報訊】在九龍灣，有一處名為「割車場」的地方，生意興隆。該處主要經營汽車維修及保養業務，吸引了不少車主前來。據悉，該處生意之所以興隆，是因為該處環境整潔，技術人員專業，收費合理。

「割車場」好生意

【本報訊】在九龍灣，有一處名為「割車場」的地方，生意興隆。該處主要經營汽車維修及保養業務，吸引了不少車主前來。據悉，該處生意之所以興隆，是因為該處環境整潔，技術人員專業，收費合理。

希望對路蛇不採行動 蟻工被控行賄

【本報訊】一名被控行賄的蟻工，目前正被押候十月審訊。該蟻工被控在處理路蛇事宜時，收受廠商賄賂，以圖私利。警方表示，他們將繼續調查此案，以確保公正。

仁孚收購和寶

【本報訊】仁孚收購和寶，目前正積極進行業務。該公司表示，他們將收購和寶的各項資產，包括土地、建築物和設備等。收購完成後，該公司將繼續經營和寶的業務。

請見習生

【本報訊】請見習生，目前正接受申請。該公司表示，他們需要一名見習生，負責處理公司的日常事務。有意申請者可向該公司查詢。

遺失緊急聲明

【本報訊】遺失緊急聲明，目前正接受申請。該公司表示，他們需要一份緊急聲明，以證明其業務的真實性。有意申請者可向該公司查詢。

現金徵求

【本報訊】現金徵求，目前正接受申請。該公司表示，他們需要現金，以支持其業務的發展。有意申請者可向該公司查詢。

某日資建築公司

【本報訊】某日資建築公司，目前正接受申請。該公司表示，他們需要一名建築師，負責設計和監工。有意申請者可向該公司查詢。

拍賣大馬路珍貴古玩

【本報訊】拍賣大馬路珍貴古玩，目前正接受申請。該公司表示，他們將拍賣一批珍貴的古玩，包括瓷器、玉器、銅器等。有意申請者可向該公司查詢。

佛大漆器花瓶西洋素描精畫古圖

【本報訊】佛大漆器花瓶西洋素描精畫古圖，目前正接受申請。該公司表示，他們將拍賣一批佛大漆器花瓶、西洋素描精畫和古圖。有意申請者可向該公司查詢。

洋木刻浮世繪及工藝品

【本報訊】洋木刻浮世繪及工藝品，目前正接受申請。該公司表示，他們將拍賣一批洋木刻浮世繪及工藝品。有意申請者可向該公司查詢。

商業電台

【本報訊】商業電台，目前正接受申請。該公司表示，他們需要一名主持人，負責主持廣播節目。有意申請者可向該公司查詢。

60吋高級牛仔布

【本報訊】60吋高級牛仔布，目前正接受申請。該公司表示，他們需要一名銷售員，負責銷售牛仔布。有意申請者可向該公司查詢。

地產與樓房

【本報訊】地產與樓房，目前正接受申請。該公司表示，他們需要一名地產經紀，負責處理房地產業務。有意申請者可向該公司查詢。

洋樓寫字樓出租

【本報訊】洋樓寫字樓出租，目前正接受申請。該公司表示，他們有幾間洋樓寫字樓出租，環境優美，設施齊全。有意申請者可向該公司查詢。

良材大樓

【本報訊】良材大樓，目前正接受申請。該公司表示，他們需要一名建築師，負責設計和監工。有意申請者可向該公司查詢。

香港住宅

【本報訊】香港住宅，目前正接受申請。該公司表示，他們需要一名銷售員，負責銷售住宅。有意申請者可向該公司查詢。

土瓜灣道

【本報訊】土瓜灣道，目前正接受申請。該公司表示，他們需要一名銷售員，負責銷售土瓜灣道的物業。有意申請者可向該公司查詢。

體育

世界聖勃萊特盃乒乓球賽 暢論歷屆球王 首屆冠軍匈牙利雅科比特直板

（特稿）一九六九年，在匈牙利布達佩斯舉行之世界聖勃萊特盃乒乓球賽，是歷史上規模最大，參加人數最多，競爭最激烈，最受矚目之世界乒乓球錦標賽。此項錦標賽，係由匈牙利布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，於一九六九年二月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，正式宣佈成立，並定於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。此項錦標賽，係由匈牙利布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，於一九六九年二月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，正式宣佈成立，並定於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

球聖維托克巴納五度榮膺球王

匈牙利布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。此項錦標賽，係由匈牙利布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，正式宣佈成立，並定於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

雅科比特直板橫板選手輪元

匈牙利布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。此項錦標賽，係由匈牙利布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，正式宣佈成立，並定於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

世界盃乒乓球單打賽 初賽秩序編竣

匈牙利布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。此項錦標賽，係由匈牙利布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，正式宣佈成立，並定於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

華人新秀游泳 十八晚決賽

華人新秀游泳，十八晚決賽。此項比賽，係由華人新秀游泳隊，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

九龍區乒乓球賽 廿五區室內體育舉行

九龍區乒乓球賽，廿五區室內體育舉行。此項比賽，係由九龍區乒乓球賽委員會，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

中西區康體活動 廿五區室內體育舉行

中西區康體活動，廿五區室內體育舉行。此項活動，係由中西區康體活動委員會，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

元老訪台 廿五區室內體育舉行

元老訪台，廿五區室內體育舉行。此項活動，係由元老訪台委員會，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

網球教練履新 廿五區室內體育舉行

網球教練履新，廿五區室內體育舉行。此項活動，係由網球教練履新委員會，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

馬術比賽 廿五區室內體育舉行

馬術比賽，廿五區室內體育舉行。此項比賽，係由馬術比賽委員會，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

網球訓練班 廿五區室內體育舉行

網球訓練班，廿五區室內體育舉行。此項訓練班，係由網球訓練班委員會，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

台北大安籃球隊 明挑戰東海

台北大安籃球隊，明挑戰東海。此項比賽，係由台北大安籃球隊，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

本港新聞

青山道一品香飯店年初遭劫

青山道一品香飯店，年初遭劫。此項新聞，係由青山道一品香飯店，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

巡警當場擒匪起回失物

巡警當場擒匪，起回失物。此項新聞，係由巡警當場擒匪，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

木匠報假案 判監廿八日

木匠報假案，判監廿八日。此項新聞，係由木匠報假案，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

協助逃竄交通意外

協助逃竄交通意外。此項新聞，係由協助逃竄交通意外，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

銀禧體育中心 網球教練履新

銀禧體育中心，網球教練履新。此項新聞，係由銀禧體育中心，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

馬術比賽 廿五區室內體育舉行

馬術比賽，廿五區室內體育舉行。此項比賽，係由馬術比賽委員會，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

網球訓練班 廿五區室內體育舉行

網球訓練班，廿五區室內體育舉行。此項訓練班，係由網球訓練班委員會，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

意圖與女童發生性行為 古稀農夫判監緩刑一年

意圖與女童發生性行為，古稀農夫判監緩刑一年。此項新聞，係由意圖與女童發生性行為，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

新九龍泰倫斯希路 天五場

新九龍泰倫斯希路，天五場。此項新聞，係由新九龍泰倫斯希路，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

中國風雲

中國風雲。此項新聞，係由中國風雲，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

虎老牙用

虎老牙用。此項新聞，係由虎老牙用，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

義信袁·寶金洪

義信袁·寶金洪。此項新聞，係由義信袁·寶金洪，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

洪家班

洪家班。此項新聞，係由洪家班，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

明金·平太·都皇·后紅

明金·平太·都皇·后紅。此項新聞，係由明金·平太·都皇·后紅，於一九六九年三月，在布達佩斯市之聖勃萊特體育俱樂部，舉行首屆世界聖勃萊特盃乒乓球錦標賽。

活古伊連奇

片巨作動度一年一
演主手攝度四



CLINT EASTWOOD
BRONCO BILLY

硬漢

狠最頭拳·硬最氣脾
準最刀飛·快最法槍

鐘與錶

鐘錶是人類文明進步的象徵，也是現代人生活中不可或缺的一部分。在過去，鐘錶只是用來報時的工具，但隨著科技的發展，鐘錶的種類和用途也日益廣泛。從傳統的機械鐘錶到現代的電子鐘錶，從簡單的掛鐘到複雜的手錶，鐘錶的演進反映了人類對時間的精確掌握和對美的追求。



鐘錶是人類文明進步的象徵，也是現代人生活中不可或缺的一部分。

鐘錶的種類繁多，從傳統的機械鐘錶到現代的電子鐘錶，從簡單的掛鐘到複雜的手錶，鐘錶的演進反映了人類對時間的精確掌握和對美的追求。鐘錶不僅是時間的記錄者，更是藝術的結晶。每一枚鐘錶都凝聚了設計師的智慧和工匠的巧手，它們以不同的風格和造型，展現著人類對美的理解和追求。

鐘錶的歷史可以追溯到古埃及，當時人們使用日晷來測量時間。隨著文明的進步，鐘錶的構造也日益複雜。從最初的簡單機械到現代的精密儀器，鐘錶的發展經歷了漫長的過程。如今，鐘錶已經成為人們生活中不可或缺的一部分，它們不僅記錄著時間，更見證著人類的進步和發展。

鐘錶的種類繁多，從傳統的機械鐘錶到現代的電子鐘錶，從簡單的掛鐘到複雜的手錶，鐘錶的演進反映了人類對時間的精確掌握和對美的追求。鐘錶不僅是時間的記錄者，更是藝術的結晶。每一枚鐘錶都凝聚了設計師的智慧和工匠的巧手，它們以不同的風格和造型，展現著人類對美的理解和追求。

珠寶首飾潮流有變化 粗綫條又再度流行

珠寶首飾的潮流變化，往往反映了社會的變遷和人們審美觀念的轉變。在過去，珠寶首飾多以精緻、細膩為特點，但近年來，粗綫條的珠寶首飾卻再度流行起來。這種變化不僅體現在首飾的形狀和大小上，更體現在其設計理念和材質的選擇上。

粗綫條珠寶首飾的流行，與現代人追求個性、追求大膽風格的審美觀有著密切的聯繫。在現代社會，人們不再滿足於傳統的、千篇一律的珠寶首飾，而是更傾向於選擇那些能夠展現個人魅力和獨特品味的設計。粗綫條的珠寶首飾，以其簡潔、大氣、充滿力量感的特點，贏得了廣大消費者的喜愛。

除了粗綫條的流行，珠寶首飾的材質和設計也發生了顯著的變化。傳統的黃金、鑽石等材質，現在被更多的新穎材料所取代，如陶瓷、樹脂、木材等。同時，珠寶首飾的設計也更加注重與時尚潮流的結合，許多設計師將自然元素、文化符號等融入其中，使得珠寶首飾不再僅僅是裝飾品，更成為了一種藝術品。

珠寶首飾的潮流變化，是時代變遷的縮影。隨著社會的不斷進步和人們生活水平的提高，珠寶首飾的消費也日益增長。未來，珠寶首飾的市場將更加多元化，消費者將擁有更多樣化的選擇。同時，珠寶首飾的設計也將更加注重環保和可持續發展，為人們提供更高品質、更具價值的珠寶首飾。



珠寶首飾的潮流變化，往往反映了社會的變遷和人們審美觀念的轉變。

珠寶首飾的潮流變化，往往反映了社會的變遷和人們審美觀念的轉變。在過去，珠寶首飾多以精緻、細膩為特點，但近年來，粗綫條的珠寶首飾卻再度流行起來。這種變化不僅體現在首飾的形狀和大小上，更體現在其設計理念和材質的選擇上。

粗綫條珠寶首飾的流行，與現代人追求個性、追求大膽風格的審美觀有著密切的聯繫。在現代社會，人們不再滿足於傳統的、千篇一律的珠寶首飾，而是更傾向於選擇那些能夠展現個人魅力和獨特品味的設計。粗綫條的珠寶首飾，以其簡潔、大氣、充滿力量感的特點，贏得了廣大消費者的喜愛。

除了粗綫條的流行，珠寶首飾的材質和設計也發生了顯著的變化。傳統的黃金、鑽石等材質，現在被更多的新穎材料所取代，如陶瓷、樹脂、木材等。同時，珠寶首飾的設計也更加注重與時尚潮流的結合，許多設計師將自然元素、文化符號等融入其中，使得珠寶首飾不再僅僅是裝飾品，更成為了一種藝術品。

珠寶首飾的潮流變化，是時代變遷的縮影。隨著社會的不斷進步和人們生活水平的提高，珠寶首飾的消費也日益增長。未來，珠寶首飾的市場將更加多元化，消費者將擁有更多樣化的選擇。同時，珠寶首飾的設計也將更加注重環保和可持續發展，為人們提供更高品質、更具價值的珠寶首飾。

珠寶首飾的潮流變化，是時代變遷的縮影。隨著社會的不斷進步和人們生活水平的提高，珠寶首飾的消費也日益增長。未來，珠寶首飾的市場將更加多元化，消費者將擁有更多樣化的選擇。同時，珠寶首飾的設計也將更加注重環保和可持續發展，為人們提供更高品質、更具價值的珠寶首飾。

珠寶首飾的潮流變化，是時代變遷的縮影。隨著社會的不斷進步和人們生活水平的提高，珠寶首飾的消費也日益增長。未來，珠寶首飾的市場將更加多元化，消費者將擁有更多樣化的選擇。同時，珠寶首飾的設計也將更加注重環保和可持續發展，為人們提供更高品質、更具價值的珠寶首飾。

珠寶首飾的潮流變化，是時代變遷的縮影。隨著社會的不斷進步和人們生活水平的提高，珠寶首飾的消費也日益增長。未來，珠寶首飾的市場將更加多元化，消費者將擁有更多樣化的選擇。同時，珠寶首飾的設計也將更加注重環保和可持續發展，為人們提供更高品質、更具價值的珠寶首飾。



屯門工業中心座落發展迅速的屯門新市鎮，地點適中，屯門高速公路直貫全港及市區，交通方便。

屯門工業中心座落發展迅速的屯門新市鎮，地點適中，屯門高速公路直貫全港及市區，交通方便。政府現正積極發展屯門新市鎮，預期該區將成為本港之主要工業新市鎮之一，居民將達530,000人，發展實無可限量。屯門工業中心，優點良多，實屬設廠投資之理想選擇。

●位於屯門新市鎮林林路、洪祥路交界，交通方便。
●樓高十六層，廠房壯觀宏偉，用料質優。
●現售E座各工業單位面積由2,482平方呎至7,343平方呎。
●樓面寬闊、四正實用、內部柱位少，排機容易。
●每層乘載力為每平方呎150-300磅。
●樓底特高、空氣流通，光線充足。
●敷設電巴直達各層之梯台，每單位均設有來去水喉及獨立水錶，即可使用。
●地下及二樓設寬敞停車場，足容大型車輛進出，運輸方便。
●E座安裝奧的斯貨客電梯三部，每部載重四仟磅。

售樓代理 香港置地有限公司 代理部 中環歷山大廈地下 電話：5-265471內線318

住寧集團物業

住寧集團物業

新報

市政事務隊先派赴長洲 推展離島工作

長洲管理委員會商遷徙海傍區小販 決定焚化站及垃圾站

【本報訊】長洲管理委員會，為改善長洲環境，並配合長洲發展，特將長洲管理委員會辦事處，由長洲管理委員會辦事處遷往長洲管理委員會辦事處。該會表示，長洲管理委員會辦事處，將遷往長洲管理委員會辦事處，並決定焚化站及垃圾站。

青衣島北岸船廠區加租 加幅六成每呎一元

商會討論謀求改善 廠戶指陳述遺漏並缺乏救濟

【本報訊】位於青衣島北岸的船廠區，因加租問題，引起廠戶不滿。該區廠戶表示，加租幅度过大，每呎增加一元，加幅達六成。廠戶指責當局在加租前，並未充分考慮廠戶的負擔能力，且缺乏救濟措施。商會方面表示，將與當局溝通，尋求改善方案。

新界交通繼續擴展 配合衛星城市需要

運輸署總主任溫德高 已完竣逾九成

【本報訊】運輸署總主任溫德高表示，新界交通擴展計劃，目前已完竣逾九成。該計劃旨在配合衛星城市的發展，改善交通狀況。溫德高指出，新界交通擴展計劃，包括興建多條道路、橋樑及公共交通設施。目前，大部分工程已接近尾聲，預計將於近期內完工。

風景秀麗是九龍後花園 西貢發展遠景開朗

促進建低密度別墅 西貢建酒店擴闊旅遊區

【本報訊】西貢地區風景秀麗，被譽為九龍的後花園。隨著西貢地區的發展，其遠景開朗。當局計劃在西貢地區興建低密度別墅，並擴闊旅遊區。此外，還計劃在西貢地區興建酒店，以吸引更多遊客。當局表示，西貢地區的發展，將有助於促進當地的經濟增長，並提高居民的生活水平。

厦村近百村民喊打 兩工程師飛步下山

鄉會首長重申要求勿在白泥取泥 元朗理民官允轉上峯考慮

【本報訊】元朗厦村近百村民，因不滿兩工程師在白泥取泥，而喊打工程師。鄉會首長重申要求，勿在白泥取泥。元朗理民官表示，將轉上峯考慮。村民表示，兩工程師在白泥取泥，嚴重破壞了當地的環境，並影響了村民的生活。鄉會首長表示，將與工程師溝通，要求其停止在白泥取泥。元朗理民官表示，將轉上峯考慮，並尋求妥善的解決方案。

圓玄學院 廿七歲學子

法會壇廿七歲學子

【本報訊】圓玄學院，為推廣道教文化，特設法會壇。該壇歡迎廿七歲學子參加。圓玄學院表示，法會壇的設立，旨在為學子提供一個學習道教文化的平台。學子可以通過參加法會壇，了解道教的歷史、文化及修持方法。圓玄學院表示，將為學子提供優質的教學資源，並安排資深道士指導。

孟蘭盆會 廿七歲學子

法會壇廿七歲學子

【本報訊】孟蘭盆會，為佛教重要節日之一。該會將於本月廿七歲舉行。法會壇歡迎廿七歲學子參加。孟蘭盆會的舉行，旨在弘揚佛教文化，並祈求平安。法會壇表示，將為學子提供一個學習佛教文化的平台。學子可以通過參加法會壇，了解佛教的歷史、文化及修持方法。法會壇表示，將為學子提供優質的教學資源，並安排資深法師指導。

法會壇廿七歲學子

法會壇廿七歲學子

【本報訊】法會壇，為推廣道教文化，特設法會壇。該壇歡迎廿七歲學子參加。法會壇表示，法會壇的設立，旨在為學子提供一個學習道教文化的平台。學子可以通過參加法會壇，了解道教的歷史、文化及修持方法。法會壇表示，將為學子提供優質的教學資源，並安排資深道士指導。

港九潮州公會 十六屆理監事就職

十六屆理監事就職

【本報訊】港九潮州公會，為弘揚潮州文化，特設理監事。該會將於本月十六屆理監事就職。港九潮州公會表示，理監事的就職，旨在弘揚潮州文化，並促進當地的經濟發展。理監事將負責管理公會的各項事務，並為潮州社區提供服務。港九潮州公會表示，將繼續致力於潮州文化的傳承與發展。

黃華麒 最新爆炸喜劇

黃華麒 最新爆炸喜劇

【本報訊】黃華麒，為香港著名喜劇演員。其最新作品《黃華麒 最新爆炸喜劇》，將於近期內上映。黃華麒表示，該作品將為觀眾帶來歡樂與笑料。黃華麒的喜劇作品，深受觀眾喜愛。其作品不僅具有幽默感，還蘊含深刻的社會意義。黃華麒表示，將繼續為觀眾提供優質的喜劇作品。

施思 楊群 陳欣健

施思 楊群 陳欣健

【本報訊】施思、楊群、陳欣健，為香港著名演員。其最新作品《施思 楊群 陳欣健》，將於近期內上映。施思、楊群、陳欣健表示，該作品將為觀眾帶來精彩的表演。施思、楊群、陳欣健的演技，深受觀眾認可。其作品不僅具有娛樂性，還具有藝術價值。施思、楊群、陳欣健表示，將繼續為觀眾提供優質的影視作品。

白雲宮寶盒

白雲宮寶盒

【本報訊】白雲宮寶盒，為一部精彩動作片。該片將於近期內上映。白雲宮寶盒表示，該片將為觀眾帶來精彩的動作場面。白雲宮寶盒的演員陣容強大，演技精湛。其作品不僅具有娛樂性，還具有藝術價值。白雲宮寶盒表示，將繼續為觀眾提供優質的影視作品。

白雲宮寶盒

白雲宮寶盒

【本報訊】白雲宮寶盒，為一部精彩動作片。該片將於近期內上映。白雲宮寶盒表示，該片將為觀眾帶來精彩的動作場面。白雲宮寶盒的演員陣容強大，演技精湛。其作品不僅具有娛樂性，還具有藝術價值。白雲宮寶盒表示，將繼續為觀眾提供優質的影視作品。

白雲宮寶盒

白雲宮寶盒

【本報訊】白雲宮寶盒，為一部精彩動作片。該片將於近期內上映。白雲宮寶盒表示，該片將為觀眾帶來精彩的動作場面。白雲宮寶盒的演員陣容強大，演技精湛。其作品不僅具有娛樂性，還具有藝術價值。白雲宮寶盒表示，將繼續為觀眾提供優質的影視作品。

白雲宮寶盒

白雲宮寶盒

【本報訊】白雲宮寶盒，為一部精彩動作片。該片將於近期內上映。白雲宮寶盒表示，該片將為觀眾帶來精彩的動作場面。白雲宮寶盒的演員陣容強大，演技精湛。其作品不僅具有娛樂性，還具有藝術價值。白雲宮寶盒表示，將繼續為觀眾提供優質的影視作品。

白雲宮寶盒

白雲宮寶盒

【本報訊】白雲宮寶盒，為一部精彩動作片。該片將於近期內上映。白雲宮寶盒表示，該片將為觀眾帶來精彩的動作場面。白雲宮寶盒的演員陣容強大，演技精湛。其作品不僅具有娛樂性，還具有藝術價值。白雲宮寶盒表示，將繼續為觀眾提供優質的影視作品。



航訊

日本美國及義大利合作發展 波音七六七新客機 機身製成明年面世

【本報訊】波音飛機公司與美國及義大利政府合作，共同開發的波音七六七新客機，其機身已於昨日在波音公司之波音工廠內，正式完成組裝。此架新客機，係波音公司與義大利政府合作，共同開發的波音七六七新客機，其機身已於昨日在波音公司之波音工廠內，正式完成組裝。此架新客機，係波音公司與義大利政府合作，共同開發的波音七六七新客機，其機身已於昨日在波音公司之波音工廠內，正式完成組裝。

意航撥五千萬美元 增購新機代替舊機

【本報訊】意大利航空公司（ALITALIA）已決定撥款五千萬美元，用於購買新客機，以取代其現有的舊客機。此項計劃是該公司為了提升其機隊的現代化水平，並提高其競爭力而採取的重要舉措。

龍珠島週末赴澳 海皇十八訪獅城

【本報訊】海皇輪船公司（SEAHORSE）的龍珠島輪，將於本週末由新加坡開往澳門。此外，該公司的海皇十八輪，將於下週訪問新加坡（獅城）。

安琪精神 經明訪歐

【本報訊】安琪公司（ANGIE）的經理人，將於近期訪問歐洲，以尋求更多的合作機會。該公司表示，此次訪問將有助於加強其在歐洲市場的影響力。

青衣船廠區加地租 增幅太大廠商不滿

【本報訊】青島市青島船廠區，因加地租而引發了廠商的不滿。廠商們認為，此次加地租的幅度过大，將對其經營造成沉重的負擔。

東方統帥將經日本赴美 豐和丸上海來港

【本報訊】東方統帥（TOYO）將經由日本前往美國。此外，豐和丸（YAMATO）將於近日由上海開往香港。

美商欲購新機代替舊機

【本報訊】美國商會（AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE）表示，該會正考慮購買新客機，以取代其現有的舊客機。此舉旨在提高該會的運輸效率，並降低運輸成本。

海峽殖民地三港口 阿斯特拉特峰經日本來

【本報訊】阿斯特拉特峰（ASTRAT）將於近日經由日本開往海峽殖民地三港口。該輪船公司表示，此次航行將為乘客提供舒適的旅行體驗。

豐和丸上海來港 利來自由城下駛非濟

【本報訊】豐和丸（YAMATO）將於近日由上海開往香港。此外，利來自由城（LIBERTY）將於下週駛往非濟。

入口船期表

船名	公司	由何處來	日期	時間
STRAIT CONTAINER	怡和	香港	十四	上午十時
MALAYAN FREEDOM	怡和	檳城	十四	上午十時
NEW PONY	怡和	檳城	十四	上午十時
BONNY STAR	怡和	檳城	十四	上午十時
YASUURASAN MARU	日本郵船	神戶	十四	上午十時
AM. TRADER	美國郵船	紐約	十四	上午十時
LANTO ISLAND	怡和	香港	十四	上午十時
SING WIND	怡和	香港	十四	上午十時
ALBERT MAERSK	馬士基	哥本哈根	十四	上午十時
DACE BANK	怡和	香港	十四	上午十時
PRES. TRUMAN	怡和	香港	十四	上午十時
ARISTOTENIS	怡和	香港	十四	上午十時
BRITTENBURG	怡和	香港	十四	上午十時
ORT. DESTINY	怡和	香港	十四	上午十時
VERBENA	怡和	香港	十四	上午十時
KIEN HWA	怡和	香港	十四	上午十時
PEARL ISLAND	怡和	香港	十四	上午十時
NEP. PEARL	怡和	香港	十四	上午十時
TAMAR	怡和	香港	十四	上午十時
BARON STAR	怡和	香港	十四	上午十時
ZIM SINGAPORE	怡和	香港	十四	上午十時
DONEM 1	怡和	香港	十四	上午十時
NEW HERO	怡和	香港	十四	上午十時
MURRAY EVERETT	怡和	香港	十四	上午十時
PING CHAU	怡和	香港	十四	上午十時
TRISART	怡和	香港	十四	上午十時
WORLD TIGER	怡和	香港	十四	上午十時
HAI MING	怡和	香港	十四	上午十時
TAIAN	怡和	香港	十四	上午十時
CHINSHA CAREER	怡和	香港	十四	上午十時
HAMANASU	怡和	香港	十四	上午十時
ANDERSON MAERSK	馬士基	哥本哈根	十四	上午十時
TOYAMA	怡和	香港	十四	上午十時
HWAYUNG JINJU	怡和	香港	十四	上午十時
PALM	怡和	香港	十四	上午十時
MERCURY	怡和	香港	十四	上午十時
SEA KING	怡和	香港	十四	上午十時
BARBARA MARIANA	怡和	香港	十四	上午十時
EVER LIGHT	怡和	香港	十四	上午十時
EVER VALIANT	怡和	香港	十四	上午十時
TIMMAR FORTUNE	怡和	香港	十四	上午十時
RHEIN EXPRESS	怡和	香港	十四	上午十時
JALA YAMUNA	怡和	香港	十四	上午十時
GRODEKOV	怡和	香港	十四	上午十時
MARTHA BAKKE	怡和	香港	十四	上午十時
PRINCIFIELD	怡和	香港	十四	上午十時
T.W. BRIDGE	怡和	香港	十四	上午十時
KI MARU	怡和	香港	十四	上午十時
SL. EXCHANGE	怡和	香港	十四	上午十時
VENUS	怡和	香港	十四	上午十時
TA TUNG	怡和	香港	十四	上午十時
TUNG FAU	怡和	香港	十四	上午十時
ACONCAGUA	怡和	香港	十四	上午十時
IWATE	怡和	香港	十四	上午十時
OKHAWA MARU	怡和	香港	十四	上午十時
TAMURA EVERETT	怡和	香港	十四	上午十時
IZUMI MARU	怡和	香港	十四	上午十時
TUNG HAI 6	怡和	香港	十四	上午十時
JINCHENGJIANG	怡和	香港	十四	上午十時
AM. ASTRONAUT	怡和	香港	十四	上午十時
EASTERN MERCURY	怡和	香港	十四	上午十時
LIBERIA MARU	怡和	香港	十四	上午十時
MERRY VIRING	怡和	香港	十四	上午十時
ANGEL SPIRIT	怡和	香港	十四	上午十時
EVER SHINE	怡和	香港	十四	上午十時
JUTLANDIA	怡和	香港	十四	上午十時
ORT. COMMANDER	怡和	香港	十四	上午十時
ORT. MERCHANT	怡和	香港	十四	上午十時
OCEAN ENDURANCE	怡和	香港	十四	上午十時
YOKOH MARU	怡和	香港	十四	上午十時
LA RIOJA	怡和	香港	十四	上午十時
NEW GOLDEN PHOENIX	怡和	香港	十四	上午十時
EVER HARVEST	怡和	香港	十四	上午十時
NEP. TOPAZ	怡和	香港	十四	上午十時
EUG. KWATKOWSKI	怡和	香港	十四	上午十時
ANDHIKA ERIHANI	怡和	香港	十四	上午十時
FORTUNE TRADER	怡和	香港	十四	上午十時
ELECTRO ACE	怡和	香港	十四	上午十時
EVER VITAL	怡和	香港	十四	上午十時
AUST. EXPLORER	怡和	香港	十四	上午十時
HAI YONG	怡和	香港	十四	上午十時
TAI LAI	怡和	香港	十四	上午十時
FORMOSA CONTAINER	怡和	香港	十四	上午十時
TEAKWOOD	怡和	香港	十四	上午十時
PAVSTOVSKY	怡和	香港	十四	上午十時
GREAT UNIVERSE	怡和	香港	十四	上午十時
STRAIT CONTAINER	怡和	香港	十四	上午十時
CHEVALIER VALBELLE	怡和	香港	十四	上午十時
ZIM GENOVA	怡和	香港	十四	上午十時
KOREAN JACEWON	怡和	香港	十四	上午十時
GLORY ACE	怡和	香港	十四	上午十時
SL. DEVELOPER	怡和	香港	十四	上午十時
PRES. FILMORE	怡和	香港	十四	上午十時
BUNGA ANGANA	怡和	香港	十四	上午十時
MING GALAXY	怡和	香港	十四	上午十時
ZIM SYDNEY	怡和	香港	十四	上午十時
OLFAIR	怡和	香港	十四	上午十時
UNRYU	怡和	香港	十四	上午十時
HOWA MARU	怡和	香港	十四	上午十時
HAMBURG EXPRESS	怡和	香港	十四	上午十時
CANTIK	怡和	香港	十四	上午十時
P. ABOITIZ	怡和	香港	十四	上午十時
HAI YUN	怡和	香港	十四	上午十時
TYSLA	怡和	香港	十四	上午十時
IBN DURAID	怡和	香港	十四	上午十時
IBN ZUHR	怡和	香港	十四	上午十時
TAMURA EVERETT	怡和	香港	十四	上午十時
PALM	怡和	香港	十四	上午十時
OKHAWA MARU	怡和	香港	十四	上午十時
EASTERN MERCURY	怡和	香港	十四	上午十時
MERCURY	怡和	香港	十四	上午十時
ELECTRO ACE	怡和	香港	十四	上午十時
NEPTUNE ZIRCON	怡和	香港	十四	上午十時
FORTUNE TRADER	怡和	香港	十四	上午十時

出口船期表

船名	公司	往何處	日期	時間
SEA. PRINCETON	怡和	香港	十四	上午十時
CURACAO MARU	怡和	香港	十四	上午十時
JAMAICA MARU	怡和	香港	十四	上午十時
AM. TRADER	美國郵船	紐約	十四	上午十時
ANDERSON MAERSK	馬士基	哥本哈根	十四	上午十時
PRES. TBUMAN	怡和	香港	十四	上午十時
TAMARA	怡和	香港	十四	上午十時
NEP. PEARL	怡和	香港	十四	上午十時
EVER VALIANT	怡和	香港	十四	上午十時
MARTHA BAKKE	怡和	香港	十四	上午十時
SL. EXCHANGE	怡和	香港	十四	上午十時
RHEIN EXPRESS	怡和	香港	十四	上午十時
ACONCAGUA	怡和	香港	十四	上午十時
AM. ASTRONAUT	怡和	香港	十四	上午十時
JALA YAMUNA	怡和	香港	十四	上午十時
NEW GOLDEN PHOENIX	怡和	香港	十四	上午十時
YOKOH MARU	怡和	香港	十四	上午十時
GLOSY ACE	怡和	香港	十四	上午十時
ORT. COMMANDER	怡和	香港	十四	上午十時
PRES. FILMORE	怡和	香港	十四	上午十時
ORT. MERCHANT	怡和	香港	十四	上午十時
ZIM GENOVA	怡和	香港	十四	上午十時
SL. DEVELOPER	怡和	香港	十四	上午十時
LA RIOJA	怡和	香港	十四	上午十時
SEATRAN LEXINGTON	怡和	香港	十四	上午十時
BARBER NARA	怡和	香港	十四	上午十時
PRES. GRANT	怡和	香港	十四	上午十時
WESER EXPRESS	怡和	香港	十四	上午十時
KHUI ROMAS	怡和	香港	十四	上午十時
KAVO MATPAS	怡和	香港	十四	上午十時
CRICKENICA	怡和	香港	十四	上午十時
DACE BANK	怡和	香港	十四	上午十時
VERBENA	怡和	香港	十四	上午十時
ARISTOTENIS	怡和	香港	十四	上午十時
TOYAMA	怡和	香港	十四	上午十時
TRANS WORLD BRIDGE	怡和	香港	十四	上午十時
GRODEKOV	怡和	香港	十四	上午十時
LIVERPOOL BAY	怡和	香港	十四	上午十時
JINCHENGJIANG	怡和	香港	十四	上午十時
EVER VITAL	怡和	香港	十四	上午十時
MERRY VIKING	怡和	香港	十四	上午十時
CLARA MAERSK	怡和	香港	十四	上午十時
HOWA MARU	怡和	香港	十四	上午十時
KORIGAN	怡和	香港	十四	上午十時
GREEN BLESSING	怡和	香港	十四	上午十時
KIK	怡和	香港	十四	上午十時
NIKOLAY GOLOVANOVI	怡和	香港	十四	上午十時
PIONEER PRIMORYA	怡和	香港	十四	上午十時
HAMBURG EXPRESS	怡和	香港	十四	上午十時
CHEVALIER ROZE	怡和	香港	十四	上午十時
MAN SING	怡和	香港	十四	上午十時
CHAR YEUNG	怡和	香港	十四	上午十時
J. C. KORZNIOWSKI	怡和	香港	十四	上午十時
POYANG	怡和	香港	十四	上午十時
AUST. EXPLORER	怡和	香港	十四	上午十時
BUNGA ANGANA	怡和	香港	十四	上午十時
ASIAN PEARL	怡和	香港	十四	上午十時
PRES. MCKINLEY	怡和	香港	十四	上午十時
IBN RUSHD	怡和	香港	十四	上午十時
ORT. DESTINY	怡和	香港	十四	上午十時
VERBENA	怡和	香港	十四	上午十時
ARISTOTENIS	怡和	香港	十四	上午十時
TAIAN	怡和	香港	十四	上午十時
BRITTENBURG	怡和	香港	十四	上午十時
STRATHELG	怡和	香港	十四	上午十時
DACE BANK	怡和	香港	十四	上午十時
PING CHAU	怡和	香港	十四	上午十時
ZIM SINGAPORE	怡和	香港	十四	上午十時
KI MARU	怡和	香港	十四	上午十時
MAWLA MYANG	怡和	香港	十四	上午十時
TORRENS	怡和	香港	十四	上午十時
IBN DURAID	怡和	香港	十四	上午十時
IBN ZUHR	怡和	香港	十四	上午十時
TOHGO MARU	怡和	香港	十四	上午十時
GREEN BLESSING	怡和	香港	十四	上午十時
MAN SING	怡和	香港	十四	上午十時
PRES. MCKINLEY	怡和	香港	十四	上午十時
UNION TRADER	怡和	香港	十四	上午十時
MANGO QUEEN	怡和	香港	十四	上午十時
P. ABOITIZ	怡和	香港	十四	上午十時
GOLDEN LAKE	怡和	香港	十四	上午十時
YASUURASAN MARU	怡和	香港	十四	上午十時
MURRAY EVERETT	怡和	香港	十四	上午十時
PRINCIFIELD	怡和	香港	十四	上午十時
ALBERT MAERSK	怡和	香港	十四	上午十時
TRISART	怡和	香港	十四	上午十時
FORTUNE RUNNER	怡和	香港	十四	上午十時
ANDHIKA ADIRAJA	怡和	香港	十四	上午十時
WORLD TIGER	怡和	香港	十四	上午十時
AULSOOK	怡和	香港	十四	上午十時
SEA KING	怡和	香港	十四	上午十時
SINGWIND	怡和	香港	十四	上午十時
IWATE	怡和	香港	十四	上午十時
TAMURA EVERETT	怡和	香港	十四	上午十時
PALM	怡和	香港	十四	上午十時
OKHAWA MARU	怡和	香港	十四	上午十時
EASTERN MERCURY	怡和	香港	十四	上午十時
MERCURY	怡和	香港	十四	上午十時
ELECTRO ACE	怡和	香港	十四	上午十時
NEPTUNE ZIRCON	怡和	香港	十四	上午十時
FORTUNE TRADER	怡和	香港	十四	上午十時

海皇十八訪獅城

【本報訊】海皇輪船公司（SEAHORSE）的龍珠島輪，將於本週末由新加坡開往澳門。此外，該公司的海皇十八輪，將於下週訪問新加坡（獅城）。

安琪精神 經明訪歐

【本報訊】安琪公司（ANGIE）的經理人，將於近期訪問歐洲，以尋求更多的合作機會。該公司表示，此次訪問將有助於加強其在歐洲市場的影響力。

青衣船廠區加地租 增幅太大廠商不滿

【本報訊】青島市青島船廠區，因加地租而引發了廠商的不滿。廠商們認為，此次加地租的幅度过大，將對其經營造成沉重的負擔。

東方統帥將經日本赴美 豐和丸上海來港

【本報訊】東方統帥（TOYO）將經由日本前往美國。此外，豐和丸（YAMATO）將於近日由上海開往香港。

利來自由城下駛非濟

【本報訊】利來自由城（LIBERTY）將於下週駛往非濟。

豐和丸上海來港

【本報訊】豐和丸（YAMATO）將於近日由上海開往香港。

今日空郵 (星期四)

目的地	時間
泰國、曼谷、曼谷	上午十時
馬來西亞、吉隆坡、曼谷	上午十時
新加坡、曼谷、曼谷	上午十時
印度、曼谷、曼谷	上午十時
緬甸、曼谷、曼谷	上午十時
菲律賓、曼谷、曼谷	上午十時
日本、曼谷、曼谷	上午十時
美國、曼谷、曼谷	上午十時
歐洲、曼谷、曼谷	上午十時
澳洲、曼谷、曼谷	上午十時

今日平郵

目的地	時間
泰國、曼谷、曼谷	下午四時
馬來西亞、吉隆坡、曼谷	下午四時
新加坡、曼谷、曼谷	下午四時
印度、曼谷、曼谷	下午四時
緬甸、曼谷、曼谷	下午四時
菲律賓、曼谷、曼谷	下午四時
日本、曼谷、曼谷	下午四時
美國、曼谷、曼谷	下午四時
歐洲、曼谷、曼谷	下午四時
澳洲、曼谷、曼谷	下午四時

非洲線

船名	公司	往何處	日期	時間
AFRICA MARU	怡和	香港	十四	上午十時
VESTA	怡和	香港	十四	上午十時
BRITTENBURG	怡和	香港	十四	上午十時
BARON STAR	怡和	香港	十四	上午十時
HAMANASU	怡和	香港	十四	上午十時
CHINSHA CAREER	怡和	香港	十四	上午十時
ANGEL SPIRIT	怡和	香港	十四	上午十時
LIBERIA MARU	怡和	香港	十四	上午十時
LA RIOJA	怡和	香港	十四	上午十時
ATLANTIC	怡和	香港	十四	上午十時

美商欲購新機代替舊機

【本報訊】美國商會（AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE）表示，該會正考慮購買新客機，以取代其現有的舊客機。此舉旨在提高該會的運輸效率，並降低運輸成本。

海皇十八訪獅城

【本報訊】海皇輪船公司（SEAHORSE）的龍珠島輪，將於本週末由新加坡開往澳門。此外，該公司的海皇十八輪，將於下週訪問新加坡（獅城）。

安琪精神 經明訪歐

【本報訊】安琪公司（ANGIE）的經理人，將於近期訪問歐洲，以尋求更多的合作機會。該公司表示，此次訪問將有助於加強其在歐洲市場的影響力。

青衣船廠區加地租 增幅太大廠商不滿

【本報訊】青島市青島船廠區，因加地租而引發了廠商的不滿。廠商們認為，此次加地租的幅度过大，將對其經營造成沉重的負擔。

東方統帥將經日本赴美 豐和丸上海來港

【本報訊】東方統帥（TOYO）將經由日本前往美國。此外，豐和丸（YAMATO）將於近日由上海開往香港。

利來自由城下駛非濟

【本報訊】利來自由城（LIBERTY）將於下週駛往非濟。

CAVN / FMG

美內瑞拉 / 哥倫比亞國家郵政航線
由香港直飛中南美洲

JALA YAMUNA
八月十六日到港 十八日啟行
八月十六日啟行 十八日到港

Discharging: Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, El Guamocho, Santo Domingo, Port Au Prince and Puerto Cortes.

Cargo for Colon, Colon Free Zone, Panama City, acceptable with transshipment at Cristobal. Cargo for Cartagena and Santa Marta Acceptable With Discharge at Barranquilla. Cargo for Puerto Cabello acceptable with discharge at La Guaira. Cargo to Buenaventura, Colombia, acceptable with transshipment at Japan.

香港總代理: 香港海運有限公司
中區郵政大廈23樓 電話: 5-225046
收貨站: 美利公司貨倉 電話: 3

開課日期：9月15日
截止報名：8月22日

逢星期二上午十一時；星期四下午六時，放映幻燈片介紹課程內容及有關秘書之職務，免費招待家長及有興趣之參加者，請早致電留位。

精美介紹書 歡迎索閱

M **語** Maxwel Institute of English
英文傳真書院中心
地址：香港新界沙田大埔公路111號
電話：26-276989 / 26-61189 / 5-284569

博愛的櫻桃不單美
更是開胃及含有多
種他命的食品。慈
威將軍北伐海軍在
北平時，櫻桃四處有
名。馬帝國曾通緝
美味的水果，而多
在天津和北京在
中國出現，還是不久
前。

現時已知的櫻桃接
近四百種。大數公甜
及酸櫻桃兩類。甜櫻
桃生吃或用作軟糕
最宜。酸櫻桃則適宜做糕
點、果汁及酒。

甜櫻桃的數量低
，每百克祇有六十五
卡路里。甜櫻桃含有
強力維他命C，胡蘿
卜素及多種維他命B。
每百克祇有六十五
卡路里。甜櫻桃含有
強力維他命C，胡蘿
卜素及多種維他命B。



可口龍蝦紅蘿蔔餅

生活
彩色
COLORFUL LIVING
PAGE



指壓消除
臉上皺紋

有些婦人年滿五十
，不傳脂粉，望之現像
三十許人，有些女性未
到四十，已是皺紋滿
，臉部肌肉憔悴鬆弛了

遊歐美，剛於兩日前返
，即客居港港，日內
將接獲電訊節目訪問，
并於八月十六日乘搭電
台「週來情話」暢談心
得。

高級秘書文憑
CERTIFICATE COURSE IN PRIVATE
SECRETARY STUDIES 1980/81

開課日期：9月15日
截止報名：8月22日

逢星期二上午十一時；星期四下
午六時，放映幻燈片介紹課程內
容及有關秘書之職務，免費招待
家長及有興趣之參加者，請早致
電留位。

精美介紹書 歡迎索閱

Maxwell Institute of English
實仕偉專業英語中心
地址：香港中區皇后大道中
電話：276989 2-26189 5-284569

藍國師爺
新滿洲。男性。年三十至五十，具有關聯證。
月薪金一百元或面議。

冷氣技工
西貢。男性。具三年有關經驗。月薪一元。

除上述空額外，該組尚有其他空缺，有請僱位人士，請於每兩週內向，挑崗公司，提供相片、學歷及其他有關證件，到該組織辦事處登記。此外，須將僱主之屬名，亦填在申請表上。其地址及電話如下：

(一) 金鐘道九十九號發威大廈地下
(二) 香港北角麗都酒店百六十四號舞跳樓下一下
電話：五七二九
(三) 香港柴灣漁順街四九九至五〇三號
電話：五一五七C/F
(四) 香港黃竹坑亞細亞火油地下
電話：五一五二
(五) 九龍廣東道三百九十三號政府合署
電話：三一六九
(六) 九龍旺角花園商場百八十五號地下
電話：三一六九
(七) 九龍深水埗元洲街七號政局大廈二樓
電話：三一五七
(八) 九龍紅磡德輔道一百二十五號地下
電話：三一六六
(九) 九龍官塘同仁行政服務中心第三樓
電話：三一四四
(十) 九龍新滿洲廣安福街七號醫院政院大樓
電話：三一六六
(十一) 新界葵青大河道十七至六十九號警署
電話：三一四四
(十二) 新界屯門德政路一二一號地下
電話：三八八九
(十三) 新界大埔廣福橋一二二號地下
電話：三一六六

[illegible][illegible][illegible]

華商精選旅行團

香港華商旅遊協會 會址：香港德輔道中106-108號鴻德大廈二樓203室
 贊助 電話：5-458384 5-452370

請向下列旅行社報名查詢：

利達

旅遊有限公司
 3-676882 3-685567

台灣七天豪華賺錢團 \$1680
 菲律賓七天遊 \$1590
 曼谷芭提雅六天 \$1790
 韓國八天豪華遊 \$3380
 星馬泰九天 \$2890
 美加東西岸 \$4950

專辦合証十天出證特快150 普通120
 代售各國廉價機票特快簽證

九龍尖沙咀新世界中心商業大廈50室

太平

3-660996 3-676493
 3-660999 3-660679

日本本州豪華團

華航747客機
 六天 \$2850 八天 \$3190
 東京機票十酒店 \$1950
 台北機票十酒店 \$940

總社：九龍彌敦道23號瑞興大廈1008室

法德泰航假期

3-302251 5-249159

全泰國7天 全台灣9天 全清邁4天 韓國4天
 \$2190 \$2250 \$1590 \$1990
 逢星期日 逢星期六 逢星期四 逢星期日

九龍彌敦道625號匯斯大廈1205-7室
 香港皇后大道中35號商業大廈505室

香港觀光

THE WONDERLAND TOUR
 3-7210361-6

清邁·曼谷七天團 \$2050 逢星期四
 台灣暑假酬賓七天團 \$1650 逢星期六
 日本本州六天團 \$2850 逢星期四
 馬尼拉十二天團 \$3190 逢星期四
 免費代辦各國簽證·各地廉價機票
 九龍尖沙咀彌敦道88號1樓E座

怡安

旅遊貿易有限公司
 5-254431-6 3-886353
 (4線) 3-886355

馬尼拉聖陶沙假期8天 \$2790
 馬尼拉雲頂假期11天 \$2988
 台灣(包稅費)7天 \$1698
 日本本州7天 \$2888
 香港總社星期一至四時照常營業
 中環皇后大道中1671室
 彌敦道636號銀行中心716室

金城

5-228814 228875 240017
 3-668695 3-670211

本公司每月均舉辦
 台灣阿里山環島團
 日本九州遊覽團
 日本本州遊覽團
 韓國日本觀光團
 星馬泰聯遊團
 菲律賓觀光團
 美國加拿大觀光團
 香港中環大道中萬宜大廈531室
 九龍尖沙咀彌敦道何鴻卿大廈221室

利安

旅遊有限公司
 5-434008 5-450143
 5-455232 5-437056

日本本州七天

\$3630
 九州七天 \$3630

香港干諾道中140至141號
 隆山大廈地下

佳麗安

CARRY ON TRAVEL
 旅遊有限公司
 5-254549-0 5-241845

日本曼谷台灣菲律賓

大阪東京八天豪華遊 \$3180
 星期六出發(早機去,晚機返,行程足八天)
 芭提雅曼谷大城六天豪華團 \$2190
 星期六出發(曼谷住宿總統大酒店)
 溪頭野生動物園七天豪華遊 \$1990
 星期日出發(專人安排司機 \$140)
 六天假期(七天豪華團) \$1590
 星期六出發(多晚的士服務)
 新加坡美洲假期九洲探親團 \$4989
 經濟各大航空公司機票·代辦各國簽證旅遊
 香港德忌利士街17-19號樓和大廈4字全層(吳克昌)主理

捷威

3-308311-6 5-254536-9

台灣豪華團

四天 \$1380
 七天 \$1990
 逢星期一、六、日出發
 全泰國、清邁芭提雅
 桂河橋八天 \$1690
 清邁八天 \$1790
 逢星期六、一、日出發
 清邁逢星期一、五 曼谷逢星期一、六、日
 香港皇后大道中41-47號聯成大廈403室
 九龍彌敦道301-309號嘉賓大廈804室

永安

5-256243-8 3-721077
 3-694447 旺角 3-846484

日本本州八天豪華團 \$3580 逢星期三、六出發
 全日本九州本州八天豪華團 \$3780 逢星期三、六出發
 美國西岸十天豪華團 \$5890 逢星期三、六出發
 台灣環島八天豪華團 \$2130 逢星期三、六出發
 馬尼拉十天豪華團 \$3780 逢星期三、六出發
 馬尼拉十二天豪華團 \$3280 逢星期三、六出發
 菲律賓聯遊七天豪華團 \$1790 逢星期三、六出發
 印度尼泊爾緬甸泰國十天豪華團 \$4580 逢星期三、六出發
 曼谷芭提雅六天豪華團 \$1690 逢星期三、六出發
 香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

美和

5-237184-6 代理航空公司機票

雙十國慶台灣14天 \$1990 %%

美國泰華機 房間已全部訂妥,歡迎各社團委託
 日本八天 \$2980 泰國六天 \$1950
 韓國四天 \$1990 菲律賓六天 \$1550
 韓國七天 \$3330 星馬泰十二天 \$3390
 沖繩五天 \$2299 夏威夷七天 \$3490
 台灣九天 \$2190 美洲西岸九天 \$4989
 香港總行：香港大道中36號興隆大廈1001室
 九龍分行：九龍葵芳美蘭昌街154號地下

金門旅遊

3-319151-3

代辦各國簽證及各地旅行團

平價機票

旺角登打士街56號裕裕商業大廈20字2010室

百順

3-320340 3-320349

台灣第一大飯店十機票十接送
 全部單人房 只收 \$950
 台灣豪華團 七天 \$1790 九天 \$1990
 雙十慶典 十四天 \$1890 二十天 \$1890(包稅)
 全泰國 六天 \$1690 逢星期日
 星馬 七天 \$2088 逢星期日
 星馬 十二天 \$2990 逢星期日
 九龍旺角彌敦道582-592號信和中心1405A

甜蜜假期

星馬七天特級酬賓 \$2288 星期一、六出發
 星馬八天 \$2750 星期日出發
 星馬泰十二天 \$3390 星期日、三出發
 星馬泰十一天(超級團) \$3690 星期日、六出發
 泰國五天 \$1790 星期日、三出發

全機接機加坡新嘉坡機場,食宿一週,行程豐富有
 趣,遊新加坡六甲,遊波申海濱,芭提雅,吉隆坡
 怡保、檳城、曼谷、雲頂兩晚等
 報名查詢,請到港九各大旅行社

漢誠

3-883071 5-438221
 3-889734 5-438231

觀雲海日出·湯浸溫泉浴
 五天 \$1390 七天 \$1610 九天 \$1790
 住山園、芝蘭苑、希爾頓、內陸機 出發：逢星期日
 慶祝雙十國慶 14天 \$1890
 暢遊阿里山 % 出發：逢星期日
 星馬雲頂高原 八天 \$2750
 出發：逢星期日、日
 九龍旺角康樂大廈415室(按3)
 香港中環李寶禧大廈512室



Thai 泰航假期

全清邁

五天豪華遊
\$ 1,590
(逢星期日出發)

香港華商旅遊協會贊助

節目豐富、多姿多采
全港獨有、行程創新

韓國



四天豪華遊
\$ 1,990
(逢星期日出發)

* 行程包括：遍覽泰北風光、清萊府、雙龍廟、泰王夏宮、苗人村、美人窩、大象訓練場、廉價特產、工藝產品場、美不勝收。

曼谷聯遊：

① 回程兼遊曼谷、芭堤雅 6 天另加：\$ 650.-
② 回程經曼谷返港、機票另加：\$ 100.-

泰國航空公司、清邁旅遊局
韓國樂天酒店、世邦旅遊
聯合贊助

• 詳情請與各旅行社報名查詢 •

本團特點：

- * 遍遊：漢城、華克山莊、民俗村、景福宮、自然農場。
- * 住宿韓國最豪華之樂天大酒店。
- * 三餐精美膳食，包括：韓式鐵板燒牛肉及人蔘燉雞等。
- * 乘搭泰航豪華噴射客機，回程經台北停留不另收費。
- * 回程遊台灣，可代安排七天或九天環島旅程。

祐基旅遊 5-458285

怡安 5-254431
3-886356

香港觀光 3-7210361-6

遠洋 3-660208
3-671165

七海 5-447137-0

美好時光 3-7211131-3
3-668440

金利來 3-660266
3-683229

金城 5-258514、228878
3-688605-676211

康年 5-257148
旅行團夜飯 5-870757

百順 3-320340
3-320349

寶通 3-694902-5

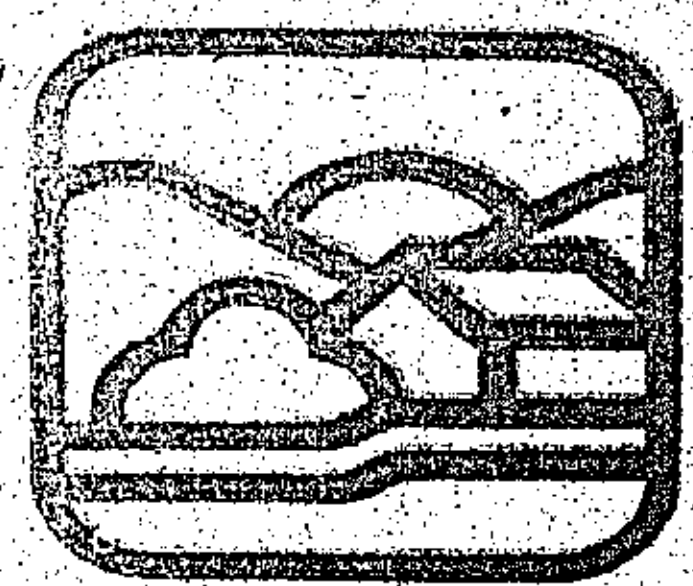
法德 5-249159
3-302251

恒達 5-265789
5-240920

德泰 3-681175-7

泰華行 5-212378

[illegible]



愉景灣

山川迎愉景 自然澤我家

康樂場地處處是
運動休憩兩相宜



愉景灣多姿多采的戶內及戶外康樂設備，最具特色。佔地六千六百萬平方呎之愉景灣，經專業人士悉心策劃下，康樂場地處處皆是，有水清沙幼的海灘、休憩公園、兒童遊樂場、更有設備完善的私家會所，提供高爾夫球、翔船及其他各類體育運動。

愉景灣各住宅單位售價均連同一個愉景灣康樂會「居住會員」會籍在內，使各住戶皆能享用會所內提供之各項體育運動及娛樂設施。

幽雅恬靜的居所、受保護的清新自然環境，週詳的交通系統，使愉景灣生活更添特色。

住宅單位

- 高座洋房單位由530平方呎至713平方呎。
- 低座洋房單位由1037平方呎至2075平方呎，包括地下連花園單位，連露台單位、分層式單位及複式單位。
- 花園別墅單位由1904平方呎至2585平方呎。
- 用料及裝備優良，包括美國KOHLER「家麗」牌潔具、意大利SALVARANI「家華麗」牌廚櫃及法國ALLIBERT牌鏡箱。
- 每區住宅單位均有花園園地及兒童遊樂場。



- 嚴密保安系統。
- 提供室內傢俬及裝修服務。
- 各單位售價連一個價值二萬元之康樂會「居住會員」會籍在內。
- 貸款年期長達十五年。

康樂設施

- 一個私家高爾夫球會及一個符合國際錦標賽水準之十八洞、七十二棒高爾夫球場。
- 其他私家會所，有帆船、泳池、網球、美式壁球、壁球、桌球、健身運動、桑拿浴室、漩渦式按摩池等設備。
- 多個海灘。
- 單車路、緩步跑及爬山小徑。
- 休憩公園、兒童遊樂場、植物公園。

交通設施

- 快速水上交通工具。
- 定時班次渡輪服務。
- 客運碼頭及貨運碼頭。
- 汽車渡輪供運送物品及裝備之用。
- 區內交通系統。
- 直升機場。
- 遊艇停泊灣。



商業購物設施

- 商業中心設備包羅萬有，內設各式各類精品及日用品商店、銀行、酒樓、超級市場、雜貨店及市場攤位，並設可供文娛表演活動用之露天廣場。

社區設施

- 一間小學
- 郵政服務
- 醫療中心
- 警署及消防局。
- 水、電、石油氣及電話各項公用設備。

管理服務

- 由發展商提供長期性管理服務。
- 專人負責區內管理、清潔及保養服務。
- 保安服務。
- 園景管理服務。
- 提供香港與愉景灣間之送貨服務。

有關愉景灣各類型住宅單位之詳細情形，請到香港德輔道中七十一號聯邦大廈26樓

香港興業有限公司

營業部查詢 電話：5-260367

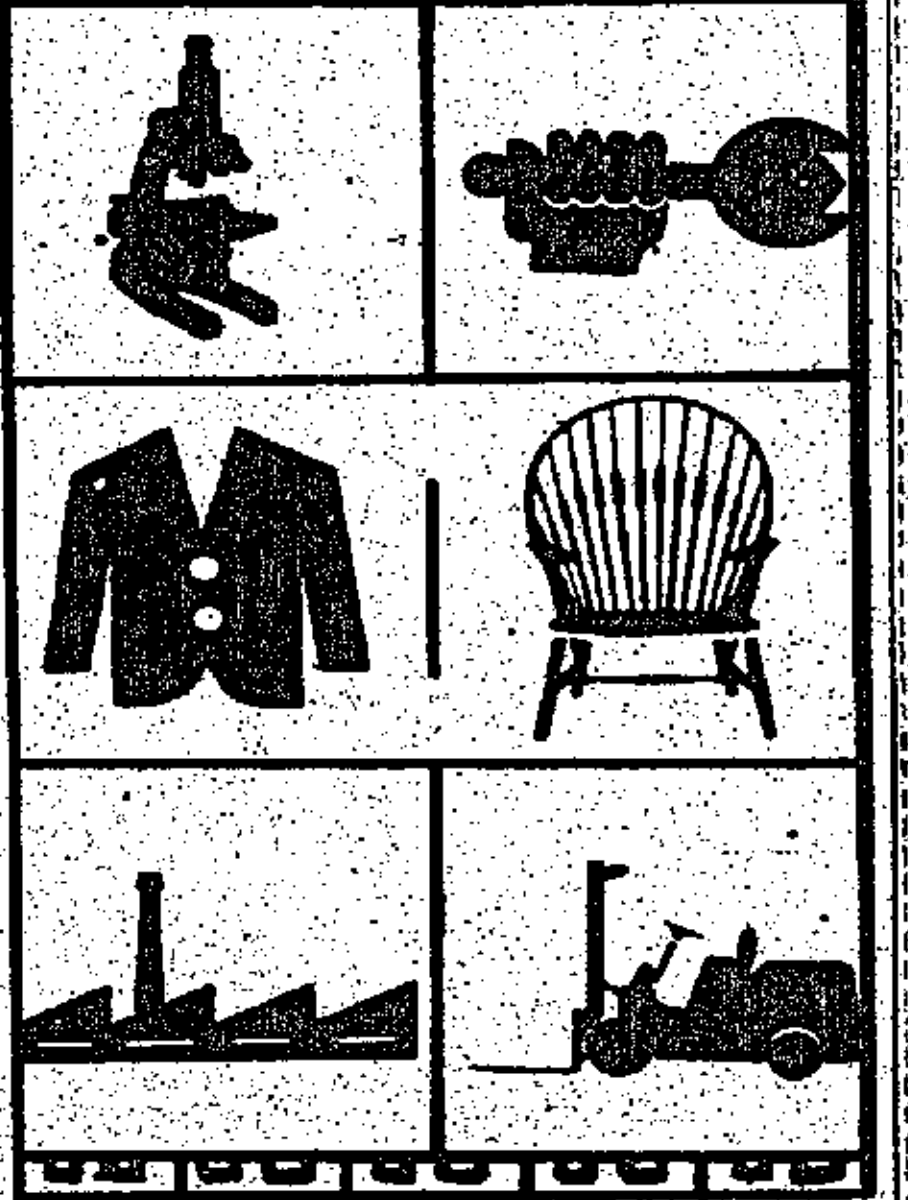
謂漢光黃理經事董司公昌泉
迎歡到受遍普品商口出國中

高效療品藥堂仁同京北 能功美健具茶龍烏建福



泉昌公司董事經理黃光漢先生

中國產 品特刊



推廣備至，氏在他的...
伊諾珍珠膏...
伊諾珍珠膏...
伊諾珍珠膏...

東廣米粉公司經理曾晚指出

普受本港與歐美各地歡迎

「近來中國經濟的調整工作，在各界人士的努力下，已取得了顯著的成就。在糧食生產方面，由於農民的辛勤耕耘，糧食產量有了大幅度的增加。這不僅解決了國內的糧食需求，也為出口貿易提供了充足的貨源。東廣米粉公司所生產的優質米粉，因其品質優良、價格公道，深受本港及歐美各國的歡迎。我們將繼續努力，為廣大消費者提供更高品質的產品。」

自從中國推行工業、農業、國防和科技四化現代化計劃以來，在發展對外經濟關係方面採取了積極措施。其中，在對外貿易方面，中國政府採取了多項措施，以促進對外貿易的發展。北京同仁堂藥堂，作為中國歷史悠久的名廠，其產品遠銷世界各地。同仁堂藥堂生產的烏龍茶、珍珠膏等產品，因其品質優良、功效顯著，深受廣大消費者的喜愛。同仁堂藥堂將繼續秉承「濟世仁心」的宗旨，為廣大消費者提供更高品質的服務。

伊諾珍珠膏，是廣州伊諾產品公司生產的一種名貴化妝品。它採用名貴珍珠粉、珍珠膏等原料，經科學方法精製而成。具有滋潤肌膚、美白去斑、抗皺防衰等功效。適用於各種膚質，是廣大女性化妝品中的首選。伊諾產品公司生產的其他產品，如珍珠粉、珍珠膏等，也深受廣大消費者的喜愛。伊諾產品公司將繼續努力，為廣大消費者提供更高品質的化妝品。

廣州伊諾牌珍珠膏

美容護膚功效奇佳

廣州伊諾牌珍珠膏，是廣州伊諾產品公司生產的一種名貴化妝品。它採用名貴珍珠粉、珍珠膏等原料，經科學方法精製而成。具有滋潤肌膚、美白去斑、抗皺防衰等功效。適用於各種膚質，是廣大女性化妝品中的首選。伊諾產品公司生產的其他產品，如珍珠粉、珍珠膏等，也深受廣大消費者的喜愛。伊諾產品公司將繼續努力，為廣大消費者提供更高品質的化妝品。

新中華國貨公司主辦

樂同樂

有玩有食節目多 名貴巨獎等你攞

著名藝員客串主持，節目精彩，免費招待
先到先得，送完即止

蟲草雞精、人參露酒、天府花生、紅雙喜花生油
精緻銀翅解毒片、新都城酒樓

聯合贊助，排名不分先後

日期：由七月八日起至八月廿七日止，逢星期三舉行
時間：正午十二時至下午二時半，地點：北角新都城酒樓三樓宴會廳

新中華國貨公司
總公司：香港灣仔莊士敦道141-147號 電話：5-732215-8
分公司：九龍紅磡彌敦道10號 電話：3-330331 332444

北京同仁堂

歷史悠久，信譽一流！

古方精煉 註冊商標

北京大活絡丹

適應：風濕骨痛、關節不靈、四肢麻木、腰腿痠痛。

經銷處：泉昌有限公司 香港永樂西街154號 電話：5-446117(四線)

廣州伊諾產品介紹

中環大華國貨公司 8月同時舉行 佐敦道裕華國貨公司

攤位示範 歡迎參觀

美容的標誌 信用的保證

- 護膚珍珠露
- 透明珍珠粉底
- 養顏珍珠膏
- 黑髮乳

總經銷：國軒貿易有限公司 國貨公司·百貨公司·藥行均售
地址：九龍油麻地上海街281號3樓B座 電話：K-845579, K-884680

廣東米粉

品質優良 爽滑可口

總代理：國產米粉公司
地址：香港上環永樂街124號三樓
電話：5-455535

「糧食是國民經濟的基礎」

三年計劃的實施，中國在發展國民經濟中，無不重視糧食問題。糧食是國民經濟的基礎，是人民生活的保障。在三年計劃中，糧食生產被列為首要任務。中國政府採取了多項措施，以確保糧食供應，包括增加農田面積、改進農業技術、以及加強糧食儲備。這些措施旨在提高糧食產量，以支持國家的經濟發展和人民的福祉。

香港歐陽先生先示

中國特產紅燈牌

油等糧京土燈特產中國

迎歡受普裝包小創首祥生協

中國特產

你精我都精

飲杯竹葉青酒

在夏天，加冰或白檸檬水飲用，別饒風味。

天麻蜜環片

天麻依賴它生長，藥效更勝天麻

經北京友誼醫院，福州市蜜環菌臨床驗

証協作組及全國多間醫院觀察綜合報告，平均有效率在91%以上。

病種	有效率
頭痛	97.39%
頭暈	94.28%
失眠	92.23%
高血壓	99.4%
冠心病	99.3%
心絞痛	99.2%
神經衰弱	87.5%

國貨公司、藥行有售
經銷處：德盛行 電話：5-783721-4

上海出品之蝴蝶花露水

蝴蝶花露水，氣味芬芳，能驅蚊止癢，是夏季必備之良品。本品選用名貴香料精製而成，品質優良，價格公道，深受廣大市民喜愛。

祛風除濕 活絡鎮痛 關節疼痛 手足拘攣

重慶桐君閣藥廠出品

美加淨牙膏 送香皂

凡買美加淨家庭裝牙膏一支附送香皂一件 每支仍售\$3.30

代理處：華遠公司 電話：5-7569543
經銷處：美加淨化妝品有限公司 電話：12-251751

建福一水花罐一質種一類

華隆行總裁周守仁透露：建福一水花罐一質種一類，是本公司最新研發之產品，品質優良，營養豐富，是家庭聚餐之首選。周總裁表示，本公司將繼續致力於產品研發，為廣大消費者提供更多優質產品。

台灣豪華旅遊團



七天	八天	九天
\$1,800	\$1,890	\$1,980

(逢星期一由出發) (逢星期日出發) (逢星期六、日出發)

特點：收費特廉，服務行程一流，阿里山、溪頭、佛光山、中正紀念堂、動物園、一程內航機，橫貫公路。

第一天：香港—台北—陽明山—故宮—北投—台北（希爾頓大飯店）
第二天：台北—野柳—花蓮（亞士都大飯店）
第三天：花蓮—太魯閣—天祥—梨山—台中（中港大飯店）
第四天：台中—彰化大佛—阿里山森林（溪光樓）
第五天：溪頭—阿里山（阿里山賓館）
第六天：阿里山—嘉義—台南—高雄（圓山大飯店）
第七天：高雄—澄清湖—佛光山—日月潭（日月潭大飯店）
第八天：日月潭—六福村野生動物園—石門水庫—台北（統一大飯店）
第九天：台北—香港

大韓營業部：3-699411 乘大韓豪華客機出發

百福旅遊 5-259241-0 3-670091	安行旅遊公司 3-958823 3-958833	遊洋旅遊 3-660208 3-671165	旅遊城 H-23197-0	好世界酒樓 旅遊部 K-7426004 K-7426404	童年旅遊 5-456445 5-457700	永隆旅遊 3-665616 3-690568	康年旅行社 有限公司 H-257148 H-224765	康樂旅遊公司 K-686482 K-674553	一明旅行社 有限公司 K-571059 K-675681	中大旅遊 有限公司 H-431331 H-433161	澳門大東旅行社 有限公司 H-454876 澳門 82902
--------------------------------	--------------------------------	------------------------------	------------------	--	------------------------------	------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	---

利華

台灣環島1599
 北迴線騎單車生動物園
 七天行程九天遊美大峽谷
 賞賞火車遊北花潭飛越台北
 住國山海濱別墅松林綠意縱橫中央
 8月11、19、25日 9月1、8、15、22、29日



特快 **\$130**

台證 十天出證 **\$150**

台北機票+酒店 四天 \$799

錫麟 東亞 永安飯店 贊助 天天出遊
 華人接機往返三晚兩人一房 超值享受

中華+國泰+中央大飯店包早餐 四天 \$1099

旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-3063331 ~4

富諾 旅運社

H 433384
H 442777
K-888530

北京十天
\$2780

港穗冷氣直通車來回、廣州往北京
乘 747 珍貴客機、北京回程乘軟臥
火車、逢星期一出發、精美行程表
電索即寄、歡迎垂詢。

總舖道130號天生銀行大廈501室
電話：廿五九三三三三 地下渡路港出口

 **康年** 5257148-9-0
5224765

著名台証 台北四天三宿自由團
由 \$ 805起至 \$ 1195
機票十酒店十機場接送

特平機票 台北

高雄	紐約	羅省	三藩市	溫哥華
東京	倫敦	歐洲	多倫多	馬尼拉
大坂	曼谷	雪梨	夏威夷	星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室


 吉時吉

 3-694971-4
 3-695545-8
 12-424125-6

中	惠州西湖週末遊	\$190
國	中山順德週末遊	\$320
遊	廣、從、佛、星五天團	\$640
覽	江南名勝九天遊	\$2690
菲	律賓特價酬賓團	\$1388
星	馬七超值團	\$2288

九龍尖沙咀彌敦道212號A-B 德立大廈五樓
 尖沙咀彌敦道二五五號地下

KFT 金發旅遊

5-420119
5-420522
5-436008

韓國五天團(逢星期六出發) \$2400
韓國四天團(逢星期五、六出發) \$1900

* 專人領隊 招呼週到 *

華克山莊, 自然農場, 民俗村, 北岳山路, 板門店, 釜山, 雲台海岸, 聯合國墓地公園, 慶州, 王陵古墳公園, 隨星寺, 佛國寺, 石窟庵

住宿: WALKER HILL HTL • LOTTE HTL • PLAZA HTL

* 代售各航空公司機票 *

中環永樂街58號昌發樓五樓



海外旅遊機構


5-246196 5-246197

<p>美國夏威夷七天\$3290</p> <p>美洲西岸十天歡樂園\$5989</p> <p>北航歐遊團十天\$71850</p> <p>曼谷芭提雅六天\$11650</p> <p>日本四日五天\$13900</p> <p>泰國曼谷四日\$1890</p> <p>日本南北九州七天\$3220</p> <p>日本東北富士山八天\$3980</p> <p>星馬雲清滿降降七天\$2188</p> <p>星馬雲清滿降降七天\$3090</p> <p>全台灣飛馬九天\$11690</p> <p>菲律賓瑞瑪七天\$1490</p>	<p>逢三、六出發 每月四團出發 每月兩團</p> <p>逢星期二、四、六出發 逢星期三、五、日出發 逢星期四、六、日出發 逢星期五、日出發 逢星期六出發 逢星期一、四、六出發 逢星期二、四、六、日出發 逢星期三、四、六、日出發 逢星期四、六、日出發 逢星期五、六、日出發</p>
--	--

香港皇后大道中35號商業大廈603室(按6字)



健的旅業


 中華民國
 特別贊助
 桃園 忠烈祠 日月潭 溪頭 台中 潭子
 陽明山 碧山公園 彰化 台中 鹿港
 梨山 天祥 花蓮 (內陸線)
 文化村 野生動物園 住嘉年
 第一大酒店
 芝蘭 二、四、六上午出席
 美芝路 晚上出席

歐洲
芬蘭 5 天 1 晚 團 \$1,880

英法8大渡假團	\$4,680
直通歐洲7天	\$7,890
往美國機票	\$ 998起
美加	
夏威夷8天西岸	\$4,590
美國西岸10天	\$5,990
美加西岸13天	\$7,990
日本(本洲)8天	\$2,890
日本(本洲)7天	\$3,590

日本木山

特價酬賓團
7天\$2,550
逢星期日出發
全程住宿雙人房於東京
新落成之華都酒店
新航豪華團7天\$3,200

馬星 星加坡、聖陶沙島 七
吉隆坡、雲頂高原 天 **\$2285**

乘新加坡航空公司，747豪華客機。早機去、午機返。
住宿雲頂大酒店兩晚及美麗華大酒店。

全新行程，節目包羅萬有。
膳食敢誇一流，專人領隊。

逢星期六出發

* C. I. 免証 *

3-320408 3-320409
 3-320400 3-882492

珊瑚島 佛統 星馬 星加坡·聖陶沙島·清水岩
 吉隆坡·雲頂高原·黑風洞

\$ 2288 \$ 2088

8月11、18、25、9月1、8、15、22、29、10月6、13、20、27
 七天遍遊南洋風光 * 經驗專人領隊
 獨立成團 * 逢週一出發

上返港



馬、星、雲頂高原

七天豪華觀光團

\$ 2088

逢星期一出發

本國特點：

- * 來回乘搭747豪華客機。
- * 回程可停留星加坡及曼谷。
- * 專人領隊、團團獨立。
- * 住宿美輪、雲頂、美羅華等大酒店。

行程遍遊：吉隆坡、雲頂高原、新加坡及聖陶沙島等。

金龍旅遊貿易有限公司
香港中環租庇利街12號萬安大廈四樓

電話：5-431255-7 5-454864

山
高雄
谷溫泉。
三日出發
2150
轉團。
16小時

馬星泰

星馬泰 \$3290
十一天

星馬 \$2390
六天

獨立成團

- * 膳食敢誇全港最靚
- * 兼七晚豪華夜總會
- * 節目豐富超值享受

- * 遍遊南洋名勝風光
- * 獨立成團專人領隊
- * 全程住宿一流酒店

逢星期二、六出發

暢遊：新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、芭堤雅、桂河橋、珊瑚島

分社直營

獨家主筆

君選擇。
台北。

星晨曼谷遊・10個話一流

芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城

七天貴賓團 \$ 1950 **暑期酬賓 \$ 1750**

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、等名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四臉神、古城文化邨、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、進餐、曼克頓、納萊大酒店、清邁住素里旺大酒店、簽證只收 \$25元

逢星期一、三、四、六、日出發。 **特點：**

- 專家策劃，行程一流。
- 直接經營，穩健妥當。
- 團園獨立，專人領隊。
- 最佳旅遊，賓至如歸。

清邁團八天 \$ 2150

乘泰航早機出發，超級豪華，節目最精，
保証超值享受。

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0
星期日及公眾假期照常辦公

獨家真正環島雙十團 十四天\$1790
野柳—北海—蘇花公路—花蓮—天祥—梨山—台中—日月潭—溪頭—墾丁—阿里山—珊瑚潭—佛光山
機票\$630酒店十台北機票\$760 特快台證
(九龍登打士街43號D)
達利大廈3/F 運轉客對面 3-301373 美華旅遊

亞洲旅運★免費代辦各國特快簽證
香港中環德輔道中156-164號通用商業大廈M4(454811) (4樓)
美加 澳洲 歐洲 800
亞底 800 星加坡 850 台北 450 馬尼拉 400
椰加達 1050 大板 800 曼谷 650 溫哥華 1690
★美加回港特價機票747 機在港付款在本公司或美加各地分公司取票安全妥當

免費代辦各國簽證四季平機票
皇后大道中35號商業大廈906室 239147 254272 254276
美國1020 加拿大1020 英國 920 荷蘭1500 台灣團 750 曼谷團1490
紐約1420 椰加達 720 日本 470 巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200
澳洲1270 星加坡 720 台北 300 南美2270 美加團4650
歐洲1670 馬尼拉 370 曼谷 520 巴黎1500 菲島團 900

海外旅遊機構★機票全港最平絕不取巧
香港皇后大道中35號商業大廈903室 246196 75233847 233912
美 國 1390 倫 敦 960 溫哥華 1700 台北 650
紐 巴 1850 南 美 3000 多倫多 1950 京 1100
巴 西 1400 西 3500 椰加達 1650 馬 1450
漢 城 1290 澳 洲 1450 馬尼拉 590 星 谷 1120
★免費協議簽證
★美加回港機票
★歐美國內航機
★特價優待★

海鷗旅遊團 5210247 5227783
德輔道中80號集友銀行大廈1303室
順德、中山兩天8月23、24、30日 \$320 順德、市橋、西樵四天8月22日 \$480
江門、新會兩天8月24日 \$320 從化、廣州三天8月23日 \$375
開平、新會三天8月23日 \$395 廣州、從化、星湖五天8月22日 \$650
(直通車往)

台證 百貨 機票
特快100 包賺、包銷、包退貨 台北665
得其利旅行社 假日照常 旺角彌敦道607 新興大廈1817室電梯按18字
849562 851245 859555 (歡迎同業託辦)

世運 5-456566
中環國際大廈320室
台泰証 台証135 綠印均可
美加澳洲 英法西德比利時
菲律賓14天探親自由國\$1190
中華民國護照 \$220綠印同價
在港居住五年
或以上者有可
出紙均可由
入境領事館
英國護照

新城旅遊公司
觀湖賞月華東十五天遊 3775元
九月十五日出發
北京上海杭州蘇州無錫
十二天遊九月廿六日出發 4490元
博羅惠州賞月烟花四天遊 500元
九月廿四日出發
澳門中山順德四天遊 500元
八月廿二日出發
尚有省內及省外鐵路請電查詢
九龍旺角彌敦道577 德恒生銀行大廈1002室
電話 9433333 944502
香港灣仔區區道111 1號家富大廈十四樓B室
電話 748695 753421

廣州中山大學 聯合主辦
海星旅遊有限公司 成人499
暑期文娛渡假團 12歲以下399
廣州、佛山、肇慶、星湖、鼎湖五天遊
出發日期: 16/6, 4/7, 8/7, 12/7, 15/7, 20/7, 25/7, 2/8, 6/8, 10/8, 14/8, 18/8, 22/8, 26/8
桂林、陽朔五天 \$1290
空調車、國內兩程飛機、星湖號遊
日期: 8月11、19、25
廣州、七星岩、鼎湖三天 \$380
空調車、星湖號遊
日期: 8月7、11、15、19、23
歡迎學校師生、團體及各界人士參加, 假日照常辦公
九龍彌敦道469-471新光商業大廈1403A室
311011 313608

電子錶 大特價
水錶、批發及出口另有更平價
地址: 九龍西貢街5號(好望角)
大廈十二樓(電話1212)七座
(彌敦道何李浩飯店、大八公司後面)
萬彩電子錶廠 電話 850786 840380
35元男庄表, 40元計時秒表(零位價)
女庄表, 頸鏈掛表, 太陽能表及鬧表
出口價
LCD錶20元起
頭鏈掛錶、鬧錶
太陽能電子錶
1/100秒計時秒錶
超薄型電子錶
特平機票
英、美、加、澳、港
專人代辦各國簽證
簽證特快\$100
康樂旅遊公司
中環先施公司對面
電話 443055 441531

美羅寶島
九月三十日前
報名免收簽證費

九天阿里山豪華團
(逢星期四、六出發) HK\$2,150
九天美羅寶島, 暢遊全個寶島。
香港—台北—遊覽—阿里山—高雄—
日月潭—佛光山—溪頭—日月潭—
六福村野生動物公園—石門水庫—
芝蘭城—花蓮—天祥—野柳—香港
住宿一流飯店, 遍嘗各地菜式。北迴鐵路火
車往花蓮及內陸往返台北, 節省時間。

七天精華團
(逢星期一出發) HK\$1,650
收費廉宜, 物超所值。
香港—台北—六福村野生動物公園—
石門水庫—日月潭—溪頭—
高雄—澄清湖—佛光山—
台中—花蓮—香港
(詳情請與各旅行社報名查詢)
新加坡航運公司

台灣環島
九月三十日前
報名免收簽證費

多來美旅運社
電話: 3-319197-9
ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD, KOWLOON

代訂國內酒店及機票	中華大地	國內踪橫	*代訂國內酒店及機票*
北京、上海、蘇州、杭州、無錫十二天 11/8, 18/8 \$4550		南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) \$2368	
北京、蒙古、大草原、大同十二天遊 5/8, 12/8, 19/8 \$4288		桂林、陽朔五天航空團 天天出發 \$1388	
北京八天豪華遊(直航) 7/8, 14/8 \$2790		廣佛、從星、西樵七天遊 飛翔船往直通車返(逢星期六出發) \$850	
上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎮江十天遊(直航) 9/8, 16/8, 23/8, 30/8 \$2980		廣州、星湖、肇慶五天遊(逢星期三、六出發) \$550	
昆明、石林、六天遊(直航) 19/8, 24/8, 29/8 14/8 \$2480		東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發) \$250	

東京日光 日本本州 箱根 富士山 奈良 京都 大阪 名古屋
超值豪華八天貴賓團\$2990
1. 乘搭波音豪華747珍貴客機, 早機去晚機返, 足八天行程。
2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店, 富士山山中湖酒店, 大阪東急酒店。
3. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。
4. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車), 使行程更為舒適。
5. 專家策劃, 全新行程, 節目包羅萬有而內容充實。
6. 專人領隊隨團出發, 團團獨立, 保證賓至如歸。
逢星期四、六出發

星晨旅遊
MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED
香港皇后大道中64號, 連卡佛大廈1104-5室
5-243068-0 5-249622 5-266498-0
星期日及公眾假期照常辦公

台灣環島
九月三十日前
報名免收簽證費

全泰國 曼谷·桂河橋 清邁·芭堤雅
曼谷七天 清邁八天由 \$1490起
*節目全港最多, 六次夜總會。
*一流膳食, 芭堤雅住有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL。
*乘泰航, 早機去, 晚機返。
*簽證只需二天, 收費30元。
*團團獨立, 分社經營, 專人領隊。逢星期一、二、六、日出發

博覽旅遊
歡樂優待
博覽旅遊公司 中國李寶樹大廈422室
電話: 5-434133至5, 5-438871 星期日照常辦公

全台灣 阿里山·墾丁·溪頭·花蓮 野生動物園·地獄谷溫泉
美\$1750 美\$1890 美\$2050
增加成本200元, 兩程內陸機往返花蓮
減少行程時間16小時, 全程高級豪華, 乘日航, 早機去, 晚機返
團團獨立, 分社經營, 專人領隊 逢星期六、日、一出發
★持證參加者送銀行現金禮券一份★

百樂旅運社有限公司
香港中環干諾道中60號德輔道中111號 統一樓對面
5-444007 3-721178
九龍尖沙咀彌敦道23號匯豐大廈1009室 10樓
星期日九龍分社全日照常營業

全泰國 清邁·桂河橋 曼谷·芭堤雅
七·八·九天高級團\$1590起
1. 來回乘搭早機出發, 晚機返港, 遊覽時間更充裕
2. C1簽證兩天辦妥, 全港最快, 只收成本費30元
3. 精選三種最高級行程, 與眾不同, 歡迎索閱比較
4. 團團獨立, 專人領隊, 泰國分社直營, 穩健妥當
逢星期二、五、六、日出發 精美泰國地圖, 歡迎來電索取

全台灣 阿里山·溪頭 六福村·墾丁
九天高級遊\$2090
1. 全港獨家高雄+花蓮, 花蓮→台北雙程內陸機, 少行往路700里, 減少長途車25小時, 旅途舒適
2. 全港最一流酒店, 晚晚明列, 絕無模稜兩可之弊
3. 團團獨立, 專人領隊, 台灣分社直營, 穩健妥當
逢星期二、四出發 精美台灣地圖, 歡迎來電索取

美羅寶島
九月三十日前報名免收簽證費
九天阿里山豪華團
HK\$2150 逢星期四、六出發
九天美羅寶島, 暢遊全個寶島。
香港—台北—遊覽—阿里山—高雄—澄清湖—佛光山—
溪頭—日月潭—六福村野生動物公園—石門水庫—
芝蘭城—花蓮—天祥—野柳—香港
住宿一流飯店, 遍嘗各地菜式。
圓山、阿里山、華園、日月潭、芝蘭、海濱。
乘坐北迴鐵路火車往花蓮及內
陸機返台北, 節省時間。
精美行程備索, 請與右方表格
寄香港皇后大道中萬邦行
五樓, 新加坡航運公司。
(詳情請與各旅行社報名查詢)
查詢請電美羅寶島熱線 電話: 3-843567

史帶文勾了一眼，口又說道：「爹地最不高興的事，便是我沒有結婚就生出一個孩子。我早說過，我不會在香港娶一個太的。」
「可是她說是有心和他過不去，我很遺憾沒有在他年青的時候娶一個嬌滴滴姑娘看。」

丁紅燈出聲，慢條斯理，開腔說道：「對待女人，史帶有幾手手段的，他是說明在香港娶太太，而外面嫁物色，並不是去說想白到手了，那說得通的，要由自己的眼光挑選，這才叫好，有經驗的，像我們紅花姐。」

他們說到一個天然小池邊，那小池四周是一個大園子，雖然有些荒蕪，但也不缺少不少張椅檯，可是不大有來客，因為現在不是好日子，而不是休息時間，再過一小時可能是人多一點。

「以你的年齡，是應當結為一個太太了。」丁紅燈年紀大約三十歲，兒子大了落葉可續了，拖磨不結磨，難怪老太婆要生氣了。

這道有個原因的，「史帶文說：『最大

榮敬吾親朋是期屆由姊姊伴她們去，」
「她怕被誤殺時生，」
「便不忍見思。」
「來日方長。」樂笑笑的。

跟琳當然明白其西鏡的一陣主，吃了走後，他們分別，周工的，房中換上睡衣去了在床邊母親把門鎖上，「可能還有要緊事，」
「找誰呢？」女兒立刻告訴他，「女兒母親因把電話的

* * *

香 * * *
冰 * * *
雪 * * *

墜
人也有墜物人也。

「吸鴉片公司」合約了。去的，她問道：

「收兩張的學費了。」

由裏的說：『這些錢容易補』

急，恭敬吻了兩小瓶

我眼開，付帳與琳同

下，小獸是強硬自負，

上未盡，他到了目

份於面前，母親已經坐

到女兒身邊，母愛已發

因為連莊多呢？我此

去，是孫女兒，女兒作狀

物
無日無之

半

是司琴的，如果就，媽咪！
「在小姐裝扮打牌呢？不吃夜飯就是。
「如果真有那種事情……」
「你問叔叔他昨夜在甚麼地方吃的？」

鳳三

一銷魂

「我現在奇怪！打聽誰來的是誰？爲什麼總要打聽話與我呀！」
「她同情你，她一定了解對叔叔好，而叔叔是貪取她的。」
「她爲甚麼！說出她是誰呢？」

半個想自殺的人往往都帶着死的意願的刹那，他就想不到

新

[illegible]

過去北元九零四年，這是中國歷史上最後一次「會盟」了。自此之後，中國歷史上再沒有上千年的「朝貢」了。元朝皇帝也曾經在歷史上最高的名額上，封了四萬多個王爺，而且是不計其數的。元朝皇帝封了四萬多個王爺，而且是不計其數的。元朝皇帝封了四萬多個王爺，而且是不計其數的。

王敏叔與陳阿二兩人，他們說得通體無傷，他們本來便是強盜。沒有便是強盜，到了他們便強盜。雙方自然要露口供，問到了他們強盜時，王敏叔口無心言，要作個圓，不行的，不能胡亂說。一個強盜出來，他們連身份證也沒有，少個強盜，用A、B、C……，強盜也沒有，不知如何說。

王敏叔上，問知不知如何說，也不會說到今田地，他知道再扯一次謊，他們便遷居往下來，他們也沒有，便犯案，也不是比他所歡迎的。

王太太看報紙，看到了王太太發生了場火，又看到打劫銀人的事情，又報紙引起了許多……每一件事情發生了，自然引起了許多。

王太太冷冷對丈夫道：「愛你的弟弟得姓好時。王敏叔馬上已刊出，王敏叔警察問姓時，王敏叔也不直說。」

有相生的時間採訪許多消息。

太太是本不該如也，也不同情，當情，的子女，做那的富，他不知如何便，有的人犯了案，便可，千辛萬苦，進得失望的大事情。

王敏叔來，弟想却變壞了。

王敏叔對太太，多，口也，自然好，開了聲，便不道：「這一樣，我家人，千辛萬苦，到了王敏叔家，生了難道王敏叔有權，太太道：「我太太呀，現在他發覺，明明，站在那個，有

崇崇祿祿的。縱然對王敦做個小奴一應說得便是，何況我如此說，而且這是王家有責任在底呢。

爲了事情揭發了出來，一個迴身份證也沒成爲不受歡迎的人物，要離開出逃。

却又被送回去，對於王敦祖，是一件怎樣，他也不知道將要如何，他吸着痛汁，王太太

另有一道，便是凡事不聲聲，王太太說得太下，那知道今天王太太大心情裏，氣却轉停下來，丈夫毫不管他，她也一橫臥下去，偏家決不收容他，我先行警告你，就是他的兒，我他閉門不納。

「這又何苦？」王太太道：「我是主婦，手要腰，王敦家只好又不作聲。」

話是難說的，我不會說罷。」王敦道：「你來，何所何氣？」王太太道：「我生來先作情。」王敦樂長歎一嘆，再不說話，他只顧

港大牙醫學院入學資歷 牙科委員會發表政策

須符大學學院要求

遴選入學準則爲學業成績及其他表現
獲錄海外生須能運用中文諳粵語爲佳

(特訊) 香港大學牙醫學院入學取錄標準，業已公佈。

一如其他牙醫學院一樣，牙科入學考生須選委員會推薦入學申請表格的資料，遞交有關大學。據「交流」指出，而這些考生的齊整，均須符合大學及醫學院的要求。而這些條件已刊於香港大學醫學院及牙科學生手冊內。

該手冊指出，(一) 備書信，以相對於不備書信的，本

三名內，學生應與海外學生，須明能選用英文，並須書信者等，則進學時可獲優待。

(二) 面試，面試時，可領取數額不超過

[illegible]

九龍華仁伍達源極傑出

八優 良獮駱人佐緒送表意

得，他所得之優
爲八優一良，其
經一科獲「C」
其餘各科（英文
地理、化學、



物理、數學及高
能獲得「A」級
成績。

將來行醫濟世
位十七歲中的優
等生。



他的志願乃是希望成爲一位行醫醫生，原因是他體弱多病，而且前他的母親亦因去逝的。



豈留心聽老師講導，課餘回家重溫當日之功課

地理最有把握
至於，此次

波外，他還喜愛
的嗜好除集郵及
科學的（尤其雷
何志鵬之尤外）
而志鵬之尤外）
之參考者，以補
識之不足。

這位在家中排行最
長的男孩子，自從小學
畢業至高中畢業，

要出外工作關係係
他一向乃任由

[illegible]

上他的努力下，
獲二級，而數學亦得到
二級。

伍澤源同餐

老虎

謙虛而且怕羞的
他會表示，他
是隻自己可以早

中，印象最深的是「老虎」。北京大學畢業却要在一間私校領取可恥的待遇，又要教我們

除此以外，

以他的脾氣差得怕人。印象中，他沒有一毫不發脾氣，也就是沒有一毫不罵人。那時中文中學的英文課，特別注重文法，這極容易得罪同學。同班同學，有聖額之周叔偉（8A），香港鍾仁霖（7A），

班級：中
報名日期

證件：請

電話：二二

[illegible][illegible]

英國倫敦商會 (L.C.C.) 及英文試
(PITMAN) 全灣區試場

臺灣商科語言中心招生

(一) 秘書全科文憑班：
TELEX 速記，打字
C.I.F. 出入口貿易
商業英文，郵記
商業英文，投資貿易
及檔案處理。

(二) 商業全科文憑班：
TELEX 打字，C.I.F. 出入口貿易，商業英文，郵記，商業英文，辦公室實務及檔案處理，可通修日文，聽解西人會話

地址：臺灣臺南市107號昌隆大廈二樓
電話：(4266) 4266 (下午二時至七時)
(英華部字母班至F. 6會考考讀班現正招生)

葵涌葵錦秋英文書院
招生通告
程：全日制港大入學試理科F.6
址：葵涌石蔴邨大白田街388地段
名地址：葵涌青山道遠東銀行大廈二樓
話：12-424642, 13-401764
本校有獎學金予會考成績優異者
(另招收少量F.7及F.5文理科之重讀生)

天津貼
塘學校英文中學部
預科UPPER⁶及LOWER⁶文理科新生
(申請時須攜證件)
即日起開始
本校校務處
\$920 (分十期)
塘舒梨道十號 電話K-370680
校監：譚澤霖 校長：李兆榮



香港新法英文夜校
 即 招
 F.5 F.6 (C. U. 及 G. C. E.) 新生
 中大及倫大預科生保送考試
 上課時間：6.30PM—9.30PM (星期一至六)
 開課日期九月一日
 校址：銅鑼灣大坑道十號
 (11, 11A, 23A, 81) 號巴士直達)
 電話：6—760291 內綫 13 或 18
 報名請帶證件、成績表及近照兩張

文法女書院
招生通告 (冷氣設備)
班別：上、下午班 F.1—F.6女生
(各類課程均備)
報名日期：即日開始，額滿即止。
校址：深水埗，元州街231—237號
(金康酒樓對面)
電話：K—868771
招收中五畢業生 (政府派位三年級中學中區)


元朗崇仁英文書院 招生通告

100

班級：英文部：「一」——「三」會考班。（重讀生優先錄錄）
「四」中大預科班（祇收英中畢業生）
中文部：A：中大台大預科班。B：中——中四
報名：即日開始，考試日期：校內公佈
校址：元朗安樂路彩虹樓（大榮華酒樓後面） 詢問電話：12-7779222
名譽董事長：何鼎民 校監兼校長：黃 酬
寄本校 師評許履歷
本校設備完善 歡迎查詢
招生男女

第九十一年
諾貝爾日·夜宴
 招 ^{F6} **中六升大生** ^{F5} **中五重讀生**
 中、英文中學(一至F5)(中一至中六)祇有少數學位
 頒發中國文化獎助學金三百名年獎千元新生可即申請
 文理各科
 文理各科
 程度文
 程度科目
 報名即
 3 2719
 電話：號
 地址：限
 車：場

近七

 **COGNITO INSTITUTE**

預科夜校

1980—81學年通告

冊：即日開始

辦公時間：星期一至五：
2.30—4.30 P
7.00—8.30 P
星期六：
7.00—8.30 P

設下列課程：
港高級程度會考（港大入學試）
港高等程度會考（中大入學試）
大普通教育文憑試高級程度及普
通各科
高級程度科目：八月四日（星期一）
一等程度、高級程度每一年、普通
九月三日（星期三）

蒲崗景福街96號
K00 4545 48

COGNITIO
EVENING

文苑
有關

新生報名、

課程：本校開
(一)
(二)
(三)

開課日期：

校址：九龍觀
彌敦道



德善英文書院

招生通告

本校為教育司署選派學位中學
(全校冷氣開放)

班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)

報名：即日起至(星期日)止
詳情請向本校索取簡章及報名表
校址：九龍大角咀彌敦道(大角咀碼頭對面)
電話：(A) 961110 (B) 961111 (C) 961112 (D) 961113 (E) 961114 (F) 961115 (G) 961116 (H) 961117 (I) 961118 (J) 961119 (K) 961120 (L) 961121 (M) 961122 (N) 961123 (O) 961124 (P) 961125 (Q) 961126 (R) 961127 (S) 961128 (T) 961129 (U) 961130 (V) 961131 (W) 961132 (X) 961133 (Y) 961134 (Z) 961135 (AA) 961136 (AB) 961137 (AC) 961138 (AD) 961139 (AE) 961140 (AF) 961141 (AG) 961142 (AH) 961143 (AI) 961144 (AJ) 961145 (AK) 961146 (AL) 961147 (AM) 961148 (AN) 961149 (AO) 961150 (AP) 961151 (AQ) 961152 (AR) 961153 (AS) 961154 (AT) 961155 (AU) 961156 (AV) 961157 (AW) 961158 (AX) 961159 (AY) 961160 (AZ) 961161 (BA) 961162 (BB) 961163 (BC) 961164 (BD) 961165 (BE) 961166 (BF) 961167 (BG) 961168 (BH) 961169 (BI) 961170 (BJ) 961171 (BK) 961172 (BL) 961173 (BM) 961174 (BN) 961175 (BO) 961176 (BP) 961177 (BQ) 961178 (BR) 961179 (BS) 961180 (BT) 961181 (BU) 961182 (BV) 961183 (BW) 961184 (BX) 961185 (BY) 961186 (BZ) 961187 (CA) 961188 (CB) 961189 (CC) 961190 (CD) 961191 (CE) 961192 (CF) 961193 (CG) 961194 (CH) 961195 (CI) 961196 (CJ) 961197 (CK) 961198 (CL) 961199 (CM) 961200 (CN) 961201 (CO) 961202 (CP) 961203 (CQ) 961204 (CR) 961205 (CS) 961206 (CT) 961207 (CU) 961208 (CV) 961209 (CW) 961210 (CX) 961211 (CY) 961212 (CZ) 961213 (DA) 961214 (DB) 961215 (DC) 961216 (DD) 961217 (DE) 961218 (DF) 961219 (DG) 961220 (DH) 961221 (DI) 961222 (DJ) 961223 (DK) 961224 (DL) 961225 (DM) 961226 (DN) 961227 (DO) 961228 (DP) 961229 (DQ) 961230 (DR) 961231 (DS) 961232 (DT) 961233 (DU) 961234 (DV) 961235 (DW) 961236 (DX) 961237 (DY) 961238 (DZ) 961239 (EA) 961240 (EB) 961241 (EC) 961242 (ED) 961243 (EE) 961244 (EF) 961245 (EG) 961246 (EH) 961247 (EI) 961248 (EJ) 961249 (EK) 961250 (EL) 961251 (EM) 961252 (EN) 961253 (EO) 961254 (EP) 961255 (EQ) 961256 (ER) 961257 (ES) 961258 (ET) 961259 (EU) 961260 (EV) 961261 (EW) 961262 (EX) 961263 (EY) 961264 (EZ) 961265 (FA) 961266 (FB) 961267 (FC) 961268 (FD) 961269 (FE) 961270 (FF) 961271 (FG) 961272 (FH) 961273 (FI) 961274 (FJ) 961275 (FK) 961276 (FL) 961277 (FM) 961278 (FN) 961279 (FO) 961280 (FP) 961281 (FQ) 961282 (FR) 961283 (FS) 961284 (FT) 961285 (FU) 961286 (FV) 961287 (FW) 961288 (FX) 961289 (FY) 961290 (FZ) 961291 (GA) 961292 (GB) 961293 (GC) 961294 (GD) 961295 (GE) 961296 (GF) 961297 (GG) 961298 (GH) 961299 (GI) 961300 (GJ) 961301 (GK) 961302 (GL) 961303 (GM) 961304 (GN) 961305 (GO) 961306 (GP) 961307 (GQ) 961308 (GR) 961309 (GS) 961310 (GT) 961311 (GU) 961312 (GV) 961313 (GW) 961314 (GX) 961315 (GY) 961316 (GZ) 961317 (HA) 961318 (HB) 961319 (HC) 961320 (HD) 961321 (HE) 961322 (HF) 961323 (HG) 961324 (HH) 961325 (HI) 961326 (HJ) 961327 (HK) 961328 (HL) 961329 (HM) 961330 (HN) 961331 (HO) 961332 (HP) 961333 (HQ) 961334 (HR) 961335 (HS) 961336 (HT) 961337 (HU) 961338 (HV) 961339 (HW) 961340 (HX) 961341 (HY) 961342 (HZ) 961343 (IA) 961344 (IB) 961345 (IC) 961346 (ID) 961347 (IE) 961348 (IF) 961349 (IG) 961350 (IH) 961351 (II) 961352 (IJ) 961353 (IK) 961354 (IL) 961355 (IM) 961356 (IN) 961357 (IO) 961358 (IP) 961359 (IQ) 961360 (IR) 961361 (IS) 961362 (IT) 961363 (IU) 961364 (IV) 961365 (IW) 961366 (IX) 961367 (IY) 961368 (IZ) 961369 (JA) 961370 (JB) 961371 (JC) 961372 (JD) 961373 (JE) 961374 (JF) 961375 (JG) 961376 (JH) 961377 (JI) 961378 (JJ) 961379 (JK) 961380 (JL) 961381 (JM) 961382 (JN) 961383 (JO) 961384 (JP) 961385 (JQ) 961386 (JR) 961387 (JS) 961388 (JT) 961389 (JU) 961390 (JV) 961391 (JW) 961392 (JX) 961393 (JY) 961394 (JZ) 961395 (KA) 961396 (KB) 961397 (KC) 961398 (KD) 961399 (KE) 961400 (KF) 961401 (KG) 961402 (KH) 961403 (KI) 961404 (KJ) 961405 (KK) 961406 (KL) 961407 (KM) 961408 (KN) 961409 (KO) 961410 (KP) 961411 (KQ) 961412 (KR) 961413 (KS) 961414 (KT) 961415 (KU) 961416 (KV) 961417 (KW) 961418 (KX) 961419 (KY) 961420 (KZ) 961421 (LA) 961422 (LB) 961423 (LC) 961424 (LD) 961425 (LE) 961426 (LF) 961427 (LG) 961428 (LH) 961429 (LI) 961430 (LJ) 961431 (LK) 961432 (LL) 961433 (LM) 961434 (LN) 961435 (LO) 961436 (LP) 961437 (LQ) 961438 (LR) 961439 (LS) 961440 (LT) 961441 (LU) 961442 (LV) 961443 (LW) 961444 (LX) 961445 (LY) 961446 (LZ) 961447 (MA) 961448 (MB) 961449 (MC) 961450 (MD) 961451 (ME) 961452 (MF) 961453 (MG) 961454 (MH) 961455 (MI) 961456 (MJ) 961457 (MK) 961458 (ML) 961459 (MM) 961460 (MN) 961461 (MO) 961462 (MP) 961463 (MQ) 961464 (MR) 961465 (MS) 961466 (MT) 961467 (MU) 961468 (MV) 961469 (MW) 961470 (MX) 961471 (MY) 961472 (MZ) 961473 (NA) 961474 (NB) 961475 (NC) 961476 (ND) 961477 (NE) 961478 (NF) 961479 (NG) 961480 (NH) 961481 (NI) 961482 (NJ) 961483 (NK) 961484 (NL) 961485 (NM) 961486 (NN) 961487 (NO) 961488 (NP) 961489 (NQ) 961490 (NR) 961491 (NS) 961492 (NT) 961493 (NU) 961494 (NV) 961495 (NW) 961496 (NX) 961497 (NY) 961498 (NZ) 961499 (OA) 961500 (OB) 961501 (OC) 961502 (OD) 961503 (OE) 961504 (OF) 961505 (OG) 961506 (OH) 961507 (OI) 961508 (OJ) 961509 (OK) 961510 (OL) 961511 (OM) 961512 (ON) 961513 (OO) 961514 (OP) 961515 (OQ) 961516 (OR) 961517 (OS) 961518 (OT) 961519 (OU) 961520 (OV) 961521 (OW) 961522 (OX) 961523 (OY) 961524 (OZ) 961525 (PA) 961526 (PB) 961527 (PC) 961528 (PD) 961529 (PE) 961530 (PF) 961531 (PG) 961532 (PH) 961533 (PI) 961534 (PJ) 961535 (PK) 961536 (PL) 961537 (PM) 961538 (PN) 961539 (PO) 961540 (PP) 961541 (PQ) 961542 (PR) 961543 (PS) 961544 (PT) 961545 (PU) 961546 (PV) 961547 (PW) 961548 (PX) 961549 (PY) 961550 (PZ) 961551 (QA) 961552 (QB) 961553 (QC) 961554 (QD) 961555 (QE) 961556 (QF) 961557 (QG) 961558 (QH) 961559 (QI) 961560 (QJ) 961561 (QK) 961562 (QL) 961563 (QM) 961564 (QN) 961565 (QO) 961566 (QP) 961567 (QQ) 961568 (QR) 961569 (QS) 961570 (QT) 961571 (QU) 961572 (QV) 961573 (QW) 961574 (QX) 961575 (QY) 961576 (QZ) 961577 (RA) 961578 (RB) 961579 (RC) 961580 (RD) 961581 (RE) 961582 (RF) 961583 (RG) 961584 (RH) 961585 (RI) 961586 (RJ) 961587 (RK) 961588 (RL) 961589 (RM) 961590 (RN) 961591 (RO) 961592 (RP) 961593 (RQ) 961594 (RR) 961595 (RS) 961596 (RT) 961597 (RU) 961598 (RV) 961599 (RW) 961600 (RX) 961601 (RY) 961602 (RZ) 961603 (SA) 961604 (SB) 961605 (SC) 961606 (SD) 961607 (SE) 961608 (SF) 961609 (SG) 961610 (SH) 961611 (SI) 961612 (SJ) 961613 (SK) 961614 (SL) 961615 (SM) 961616 (SN) 961617 (SO) 961618 (SP) 961619 (SQ) 961620 (SR) 961621 (SS) 961622 (ST) 961623 (SU) 961624 (SV) 961625 (SW) 961626 (SX) 961627 (SY) 961628 (SZ) 961629 (TA) 961630 (TB) 961631 (TC) 961632 (TD) 961633 (TE) 961634 (TF) 961635 (TG) 961636 (TH) 961637 (TI) 961638 (TJ) 961639 (TK) 961640 (TL) 961641 (TM) 961642 (TN) 961643 (TO) 961644 (TP) 961645 (TQ) 961646 (TR) 961647 (TS) 961648 (TT) 961649 (TU) 961650 (TV) 961651 (TW) 961652 (TX) 961653 (TY) 961654 (TZ) 961655 (UA) 961656 (UB) 961657 (UC) 961658 (UD) 961659 (UE) 961660 (UF) 961661 (UG) 961662 (UH) 961663 (UI) 961664 (UJ) 961665 (UK) 961666 (UL) 961667 (UM) 961668 (UN) 961669 (UO) 961670 (UP) 961671 (UQ) 961672 (UR) 961673 (US) 961674 (UT) 961675 (UU) 961676 (UV) 961677 (UW) 961678 (UX) 961679 (UY) 961680 (UZ) 961681 (VA) 961682 (VB) 961683 (VC) 961684 (VD) 961685 (VE) 961686 (VF) 961687 (VG) 961688 (VH) 961689 (VI) 961690 (VJ) 961691 (VK) 961692 (VL) 961693 (VM) 961694 (VN) 961695 (VO) 961696 (VP) 961697 (VQ) 961698 (VR) 961699 (VS) 961700 (VT) 961701 (VU) 961702 (VV) 961703 (VW) 961704 (VX) 961705 (VY) 961706 (VZ) 961707 (WA) 961708 (WB) 961709 (WC) 961710 (WD) 961711 (WE) 961712 (WF) 961713 (WG) 961714 (WH) 961715 (WI) 961716 (WJ) 961717 (WK) 961718 (WL) 961719 (WM) 961720 (WN) 961721 (WO) 961722 (WP) 961723 (WQ) 961724 (WR) 961725 (WS) 961726 (WT) 961727 (WU) 961728 (WV) 961729 (WW) 961730 (WX) 961731 (WY) 961732 (WZ) 961733 (XA) 961734 (XB) 961735 (XC) 961736 (XD) 961737 (XE) 961738 (XF) 961739 (XG) 961740 (XH) 961741 (XI) 961742 (XJ) 961743 (XK) 961744 (XL) 961745 (XM) 961746 (XN) 961747 (XO) 961748 (XP) 961749 (XQ) 961750 (XR) 961751 (XS) 961752 (XT) 961753 (XU) 961754 (XV) 961755 (XW) 961756 (XX) 961757 (XY) 961758 (XZ) 961759 (YA) 961760 (YB) 961761 (YC) 961762 (YD) 961763 (YE) 961764 (YF) 961765 (YG) 961766 (YH) 961767 (YI) 961768 (YJ) 961769 (YK) 961770 (YL) 961771 (YM) 961772 (YN) 961773 (YO) 961774 (YP) 961775 (YQ) 961776 (YR) 961777 (YS) 961778 (YT) 961779 (YU) 961780 (YV) 961781 (YW) 961782 (YX) 961783 (YY) 961784 (YZ) 961785 (ZA) 961786 (ZB) 961787 (ZC) 961788 (ZD) 961789 (ZE) 961790 (ZF) 961791 (ZG) 961792 (ZH) 961793 (ZI) 961794 (ZJ) 961795 (ZK) 961796 (ZL) 961797 (ZM) 961798 (ZN) 961799 (ZO) 961800 (ZP) 961801 (ZQ) 961802 (ZR) 961803 (ZS) 961804 (ZT) 961805 (ZU) 961806 (ZV) 961807 (ZW) 961808 (ZX) 961809 (ZY) 961810 (ZZ)

珠海英文中學招生

班級：(一) F.6(預科班)
(二) F.5(重讀生)
(三) F.4(預科班)
(四) F.3(預科班)
(五) F.2(預科班)
(六) F.1(預科班)
(七) F.0(預科班)
(八) F.-1(預科班)
(九) F.-2(預科班)
(十) F.-3(預科班)
(十一) F.-4(預科班)
(十二) F.-5(預科班)
(十三) F.-6(預科班)
(十四) F.-7(預科班)
(十五) F.-8(預科班)
(十六) F.-9(預科班)
(十七) F.-10(預科班)
(十八) F.-11(預科班)
(十九) F.-12(預科班)
(二十) F.-13(預科班)
(二十一) F.-14(預科班)
(二十二) F.-15(預科班)
(二十三) F.-16(預科班)
(二十四) F.-17(預科班)
(二十五) F.-18(預科班)
(二十六) F.-19(預科班)
(二十七) F.-20(預科班)
(二十八) F.-21(預科班)
(二十九) F.-22(預科班)
(三十) F.-23(預科班)
(三十一) F.-24(預科班)
(三十二) F.-25(預科班)
(三十三) F.-26(預科班)
(三十四) F.-27(預科班)
(三十五) F.-28(預科班)
(三十六) F.-29(預科班)
(三十七) F.-30(預科班)
(三十八) F.-31(預科班)
(三十九) F.-32(預科班)
(四十) F.-33(預科班)
(四十一) F.-34(預科班)
(四十二) F.-35(預科班)
(四十三) F.-36(預科班)
(四十四) F.-37(預科班)
(四十五) F.-38(預科班)
(四十六) F.-39(預科班)
(四十七) F.-40(預科班)
(四十八) F.-41(預科班)
(四十九) F.-42(預科班)
(五十) F.-43(預科班)
(五十一) F.-44(預科班)
(五十二) F.-45(預科班)
(五十三) F.-46(預科班)
(五十四) F.-47(預科班)
(五十五) F.-48(預科班)
(五十六) F.-49(預科班)
(五十七) F.-50(預科班)
(五十八) F.-51(預科班)
(五十九) F.-52(預科班)
(六十) F.-53(預科班)
(六十一) F.-54(預科班)
(六十二) F.-55(預科班)
(六十三) F.-56(預科班)
(六十四) F.-57(預科班)
(六十五) F.-58(預科班)
(六十六) F.-59(預科班)
(六十七) F.-60(預科班)
(六十八) F.-61(預科班)
(六十九) F.-62(預科班)
(七十) F.-63(預科班)
(七十一) F.-64(預科班)
(七十二) F.-65(預科班)
(七十三) F.-66(預科班)
(七十四) F.-67(預科班)
(七十五) F.-68(預科班)
(七十六) F.-69(預科班)
(七十七) F.-70(預科班)
(七十八) F.-71(預科班)
(七十九) F.-72(預科班)
(八十) F.-73(預科班)
(八十一) F.-74(預科班)
(八十二) F.-75(預科班)
(八十三) F.-76(預科班)
(八十四) F.-77(預科班)
(八十五) F.-78(預科班)
(八十六) F.-79(預科班)
(八十七) F.-80(預科班)
(八十八) F.-81(預科班)
(八十九) F.-82(預科班)
(九十) F.-83(預科班)
(九十一) F.-84(預科班)
(九十二) F.-85(預科班)
(九十三) F.-86(預科班)
(九十四) F.-87(預科班)
(九十五) F.-88(預科班)
(九十六) F.-89(預科班)
(九十七) F.-90(預科班)
(九十八) F.-91(預科班)
(九十九) F.-92(預科班)
(一百) F.-93(預科班)
(一百零一) F.-94(預科班)
(一百零二) F.-95(預科班)
(一百零三) F.-96(預科班)
(一百零四) F.-97(預科班)
(一百零五) F.-98(預科班)
(一百零六) F.-99(預科班)
(一百零七) F.-100(預科班)
(一百零八) F.-101(預科班)
(一百零九) F.-102(預科班)
(一百一十) F.-103(預科班)
(一百一十一) F.-104(預科班)
(一百一十二) F.-105(預科班)
(一百一十三) F.-106(預科班)
(一百一十四) F.-107(預科班)
(一百一十五) F.-108(預科班)
(一百一十六) F.-109(預科班)
(一百一十七) F.-110(預科班)
(一百一十八) F.-111(預科班)
(一百一十九) F.-112(預科班)
(一百二十) F.-113(預科班)
(一百二十一) F.-114(預科班)
(一百二十二) F.-115(預科班)
(一百二十三) F.-116(預科班)
(一百二十四) F.-117(預科班)
(一百二十五) F.-118(預科班)
(一百二十六) F.-119(預科班)
(一百二十七) F.-120(預科班)
(一百二十八) F.-121(預科班)
(一百二十九) F.-122(預科班)
(一百三十) F.-123(預科班)
(一百三十一) F.-124(預科班)
(一百三十二) F.-125(預科班)
(一百三十三) F.-126(預科班)
(一百三十四) F.-127(預科班)
(一百三十五) F.-128(預科班)
(一百三十六) F.-129(預科班)
(一百三十七) F.-130(預科班)
(一百三十八) F.-131(預科班)
(一百三十九) F.-132(預科班)
(一百四十) F.-133(預科班)
(一百四十一) F.-134(預科班)
(一百四十二) F.-135(預科班)
(一百四十三) F.-136(預科班)
(一百四十四) F.-137(預科班)
(一百四十五) F.-138(預科班)
(一百四十六) F.-139(預科班)
(一百四十七) F.-140(預科班)
(一百四十八) F.-141(預科班)
(一百四十九) F.-142(預科班)
(一百五十) F.-143(預科班)
(一百五十一) F.-144(預科班)
(一百五十二) F.-145(預科班)
(一百五十三) F.-146(預科班)
(一百五十四) F.-147(預科班)
(一百五十五) F.-148(預科班)
(一百五十六) F.-149(預科班)
(一百五十七) F.-150(預科班)
(一百五十八) F.-151(預科班)
(一百五十九) F.-152(預科班)
(一百六十) F.-153(預科班)
(一百六十一) F.-154(預科班)
(一百六十二) F.-155(預科班)
(一百六十三) F.-156(預科班)
(一百六十四) F.-157(預科班)
(一百六十五) F.-158(預科班)
(一百六十六) F.-159(預科班)
(一百六十七) F.-160(預科班)
(一百六十八) F.-161(預科班)
(一百六十九) F.-162(預科班)
(一百七十) F.-163(預科班)
(一百七十一) F.-164(預科班)
(一百七十二) F.-165(預科班)
(一百七十三) F.-166(預科班)
(一百七十四) F.-167(預科班)
(一百七十五) F.-168(預科班)
(一百七十六) F.-169(預科班)
(一百七十七) F.-170(預科班)
(一百七十八) F.-171(預科班)
(一百七十九) F.-172(預科班)
(一百八十) F.-173(預科班)
(一百八十一) F.-174(預科班)
(一百八十二) F.-175(預科班)
(一百八十三) F.-176(預科班)
(一百八十四) F.-177(預科班)
(一百八十五) F.-178(預科班)
(一百八十六) F.-179(預科班)
(一百八十七) F.-180(預科班)
(一百八十八) F.-181(預科班)
(一百八十九) F.-182(預科班)
(一百九十) F.-183(預科班)
(一百九十一) F.-184(預科班)
(一百九十二) F.-185(預科班)
(一百九十三) F.-186(預科班)
(一百九十四) F.-187(預科班)
(一百九十五) F.-188(預科班)
(一百九十六) F.-189(預科班)
(一百九十七) F.-190(預科班)
(一百九十八) F.-191(預科班)
(一百九十九) F.-192(預科班)
(二百) F.-193(預科班)
(二百零一) F.-194(預科班)
(二百零二) F.-195(預科班)
(二百零三) F.-196(預科班)
(二百零四) F.-197(預科班)
(二百零五) F.-198(預科班)
(二百零六) F.-199(預科班)
(二百零七) F.-200(預科班)
(二百零八) F.-201(預科班)
(二百零九) F.-202(預科班)
(二百一十) F.-203(預科班)
(二百一十一) F.-204(預科班)
(二百一十二) F.-205(預科班)
(二百一十三) F.-206(預科班)
(二百一十四) F.-207(預科班)
(二百一十五) F.-208(預科班)
(二百一十六) F.-209(預科班)
(二百一十七) F.-210(預科班)
(二百一十八) F.-211(預科班)
(二百一十九) F.-212(預科班)
(二百二十) F.-213(預科班)
(二百二十一) F.-214(預科班)
(二百二十二) F.-215(預科班)
(二百二十三) F.-216(預科班)
(二百二十四) F.-217(預科班)
(二百二十五) F.-218(預科班)
(二百二十六) F.-219(預科班)
(二百二十七) F.-220(預科班)
(二百二十八) F.-221(預科班)
(二百二十九) F.-222(預科班)
(二百三十) F.-223(預科班)
(二百三十一) F.-224(預科班)
(二百三十二) F.-225(預科班)
(二百三十三) F.-226(預科班)
(二百三十四) F.-227(預科班)
(二百三十五) F.-228(預科班)
(二百三十六) F.-229(預科班)
(二百三十七) F.-230(預科班)
(二百三十八) F.-231(預科班)
(二百三十九) F.-232(預科班)
(二百四十) F.-233(預科班)
(二百四十一) F.-234(預科班)
(二百四十二) F.-235(預科班)
(二百四十三) F.-236(預科班)
(二百四十四) F.-237(預科班)
(二百四十五) F.-238(預科班)
(二百四十六) F.-239(預科班)
(二百四十七) F.-240(預科班)
(二百四十八) F.-241(預科班)
(二百四十九) F.-242(預科班)
(二百五十) F.-243(預科班)
(二百五十一) F.-244(預科班)
(二百五十二) F.-245(預科班)
(二百五十三) F.-246(預科班)
(二百五十四) F.-247(預科班)
(二百五十五) F.-248(預科班)
(二百五十六) F.-249(預科班)
(二百五十七) F.-250(預科班)
(二百五十八) F.-251(預科班)
(二百五十九) F.-252(預科班)
(二百六十) F.-253(預科班)
(二百六十一) F.-254(預科班)
(二百六十二) F.-255(預科班)
(二百六十三) F.-256(預科班)
(二百六十四) F.-257(預科班)
(二百六十五) F.-258(預科班)
(二百六十六) F.-259(預科班)
(二百六十七) F.-260(預科班)
(二百六十八) F.-261(預科班)
(二百六十九) F.-262(預科班)
(二百七十) F.-263(預科班)
(二百七十一) F.-264(預科班)
(二百七十二) F.-265(預科班)
(二百七十三) F.-266(預科班)
(二百七十四) F.-267(預科班)
(二百七十五) F.-268(預科班)
(二百七十六) F.-269(預科班)
(二百七十七) F.-270(預科班)
(二百七十八) F.-271(預科班)
(二百七十九) F.-272(預科班)
(二百八十) F.-273(預科班)
(二百八十一) F.-274(預科班)
(二百八十二) F.-275(預科班)
(二百八十三) F.-276(預科班)
(二百八十四) F.-277(預科班)
(二百八十五) F.-278(預科班)
(二百八十六) F.-279(預科班)
(二百八十七) F.-280(預科班)
(二百八十八) F.-281(預科班)
(二百八十九) F.-282(預科班)
(二百九十) F.-283(預科班)
(二百九十一) F.-284(預科班)
(二百九十二) F.-285(預科班)
(二百九十三) F.-286(預科班)
(二百九十四) F.-287(預科班)
(二百九十五) F.-288(預科班)
(二百

分類廣告

大字四個 每天八元

小字四個 每天八元

租貨

寫字樓出租
商業樓出租
工廠出租
住宅出租
倉庫出租
車房出租
舖位出租
土地出租
其他出租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

買賣

寫字樓買賣
商業樓買賣
工廠買賣
住宅買賣
倉庫買賣
車房買賣
舖位買賣
土地買賣
其他買賣

其他

招租
招租
招租
招租
招租
招租
招租
招租
招租

雷達表巨獎

雷達表贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由八月一日至八月三十一日
凡刊登分類廣告之客戶均可參加抽獎
抽獎日期：八月三十一日
抽獎地點：本報總編輯室

獎品豐富

- 頭獎：現金一萬元
- 二獎：現金五千元
- 三獎：現金一千元
- 四獎：現金五百元
- 五獎：現金一百元
- 六獎：現金五十元
- 七獎：現金二十元
- 八獎：現金十元
- 九獎：現金五元
- 十獎：現金三元

RADO 雷達表

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

利民貨倉

出入倉費全免以服務為目的
地址：葵青葵興工業中心
電話：231552

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

廠房出租

廠房出租
廠房出租
廠房出租
廠房出租
廠房出租
廠房出租
廠房出租
廠房出租
廠房出租

貨倉出租

貨倉出租
貨倉出租
貨倉出租
貨倉出租
貨倉出租
貨倉出租
貨倉出租
貨倉出租
貨倉出租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

招租

寫字樓招租
商業樓招租
工廠招租
住宅招租
倉庫招租
車房招租
舖位招租
土地招租
其他招租

舉出是，正是「探地盤」的私、機噐及個人捐輸，然後將這批有「探地盤」字樣的白內仁先，如食幽美，並照舊參，風餐露宿之巡迴巡遊。至是，電器用品及行李，經已泰然安裝於藏民倉內。是次巡迴，由當地名人領隊，各海外代表與吳恩友伴同，對其他地區之鄉民，加以援助。

海發 歡迎垂詢

歡迎垂詢
樓宇租
物業管
服務週

荃
廣廣南南桂桂
州州京京林林
D D F F C C
25 5 5 5 5 5
英 26282826
26282826

青山道永明街永昌工業
 大廈底層\$300呎
 紅磡熱鬧街恒豐工業大
 厦\$200呎每層\$3元
 元朗新大廈多座有\$50
 呎至\$100呎多層

英人話會不限
 實度價
 業實用交際出國辦教
 號五樓K222

音樂角
H 2 0 0 6 3 3 9
陳乃全教
該認為滿意才學
授委可先來電一
伴奏主題曲即興
灌唱片任音樂教
作主曲即興與

南華
由吳
初班：8月20
中一班：8月14
課班：八種舞
上課地點：南

速成商
早午晚任擇
秘書專
英專
海
燕
歌
唱
大
集
體
任
東
亞
華
人
教
育
會
主
持
遠
東
教
育
會
主
持
角
色
歌
唱
旺

徵練習用舊
鋼琴
 好壞不拘
 可用爲合
 出讓請電
 31268梁太
 512867黎太
 樂地請子
 先生函先
 收利友後
 店照三
 陶新婦
 界有

本報分類廣告效力宏大

分類

大字四個
小字卅四個

汽車
買賣專欄

[illegible]

下區鐵業
 誠聘男女工友有素
 無經驗者亦可
 四四四
 三三三

維多利亞幼稚園
 聘請女教師一名
 99D林先生
 西港區

聘請會計
 能處理一般商業
 不拘性別年齡
 大埔區
 99D林先生

下區鐵業
 誠聘男女工友有素
 無經驗者亦可
 四四四
 三三三

維多利亞幼稚園
 聘請女教師一名
 99D林先生
 西港區

聘請會計
 能處理一般商業
 不拘性別年齡
 大埔區
 99D林先生

全職兼職
 聘請男女多職
 77-181號
 9926303
 9926303
 9926303
 9926303

急聘信差
 聘請男女均可
 4433098
 4433098
 4433098
 4433098

紙品廠聘請
 紙品廠聘請
 有經驗者
 6666666
 6666666
 6666666
 6666666

急聘信差
 聘請男女均可
 4433098
 4433098
 4433098
 4433098

紙品廠聘請
 紙品廠聘請
 有經驗者
 6666666
 6666666
 6666666
 6666666

急聘信差
 聘請男女均可
 4433098
 4433098
 4433098
 4433098

急聘信差
 聘請男女均可
 4433098
 4433098
 4433098
 4433098

紙品廠聘請
 紙品廠聘請
 有經驗者
 6666666
 6666666
 6666666
 6666666

急聘信差
 聘請男女均可
 4433098
 4433098
 4433098
 4433098

紙品廠聘請
 紙品廠聘請
 有經驗者
 6666666
 6666666
 6666666
 6666666

急聘信差
 聘請男女均可
 4433098
 4433098
 4433098
 4433098

紙品廠聘請
 紙品廠聘請
 有經驗者
 6666666
 6666666
 6666666
 6666666

廣告公司
 聘請各名
 中上第
 一級工
 人內請
 女工
 廣告公司
 聘請各名
 中上第
 一級工
 人內請
 女工

請女職員
 本行因業務需要，現擬聘請女職員若干名。凡高中畢業，身體健康，品行端正，能勝任打字、簿記、文書等工作者，均可應聘。有意者請將學歷證明及最近二寸半身照片二張，寄至本行人事課。合則約談，不錄不退。此啟。

元朗津小
 本行因業務需要，現擬聘請元朗津小若干名。凡高中畢業，身體健康，品行端正，能勝任打字、簿記、文書等工作者，均可應聘。有意者請將學歷證明及最近二寸半身照片二張，寄至本行人事課。合則約談，不錄不退。此啟。

廣告公司
 聘請各名
 中上第
 一級工
 人內請
 女工
 廣告公司
 聘請各名
 中上第
 一級工
 人內請
 女工

請女職員
 本行因業務需要，現擬聘請女職員若干名。凡高中畢業，身體健康，品行端正，能勝任打字、簿記、文書等工作者，均可應聘。有意者請將學歷證明及最近二寸半身照片二張，寄至本行人事課。合則約談，不錄不退。此啟。

元朗津小
 本行因業務需要，現擬聘請元朗津小若干名。凡高中畢業，身體健康，品行端正，能勝任打字、簿記、文書等工作者，均可應聘。有意者請將學歷證明及最近二寸半身照片二張，寄至本行人事課。合則約談，不錄不退。此啟。

廣告公司
 聘請各名
 中上第
 一級工
 人內請
 女工
 廣告公司
 聘請各名
 中上第
 一級工
 人內請
 女工

請女職員
 本行因業務需要，現擬聘請女職員若干名。凡高中畢業，身體健康，品行端正，能勝任打字、簿記、文書等工作者，均可應聘。有意者請將學歷證明及最近二寸半身照片二張，寄至本行人事課。合則約談，不錄不退。此啟。

元朗津小
 本行因業務需要，現擬聘請元朗津小若干名。凡高中畢業，身體健康，品行端正，能勝任打字、簿記、文書等工作者，均可應聘。有意者請將學歷證明及最近二寸半身照片二張，寄至本行人事課。合則約談，不錄不退。此啟。

[illegible]

新法
英文夜校
開辦F5及F6文理
班專教初級中學程度
電話：二四一六號大坑道
就本校。

女售貨員
 某大機構欲聘女售貨員多名，中學程度，品優貌端，英文流利，諳其他中國方言及外語更佳。在旺角區作訪優，有假期酬。——444822 葉先生洽

聘請文員
 中區大機構聘請文員一名，需英文中畢，或以上程度，有經驗，待遇優厚，有意者請向本報廣告部洽詢，或近來函，奉復。日報廣告部，197號發。

場職員

<p>上 請 公 司</p> <p>文 明 十 心</p> <p>招 徠 快 便 通 車 貨 真 價 廉 上 等 大 米</p> <p>401761</p>	<p>可 寄 大 方 相 証</p> <p>496162</p>	<p>限 公 司</p> <p>慈 惠 服 務 有 限 公 司</p>	<p>八 至 六 點 電 話</p> <p>812828</p>	<p>服 務 極 佳 力 竭 作 推 力</p> <p>服 務 隨 一 流</p>
--	--	---	--	---

<p>貴 天</p> <p>明 大 厦 七 樓 中 40 號 通 車 貨 真 價 廉 上 等 大 米</p> <p>421512</p>	<p>可 不 換 滿</p>	<p>菲 奇 傭 峰</p>	<p>聲 明</p> <p>茲 接 英 特 德 銀 行 通 知 英 特 德 銀 行 已 於 三 月 三 日 止 業 已 結 算 其 餘 各 項 債 權 均 由 英 特 德 銀 行 承 辦 其 餘 各 項 債 權 均 由 英 特 德 銀 行 承 辦</p>	<p>聲 明</p> <p>茲 接 英 特 德 銀 行 通 知 英 特 德 銀 行 已 於 三 月 三 日 止 業 已 結 算 其 餘 各 項 債 權 均 由 英 特 德 銀 行 承 辦 其 餘 各 項 債 權 均 由 英 特 德 銀 行 承 辦</p>
--	----------------------------	----------------------------	---	---

語不驚人誓不休

麥當雄聲言要挖角
鄭少秋承認有接觸
本月份無綫與麗的已屆正面過招階段，且看鹿死誰手。

快活谷專題介紹



明珠今播
江湖豪客
華倫比提

舉世之驚。近月來，被不斷發出不能讀、大有「黑字」書卷之概，該中有很多不能公開道實話，但有若干事實是屬真的。但須經過編造記人不去證實，確有其據。

例如：早時曉雲當離開出票要緊，要絲毫之錯，小鳴及小生都說，來者持此事與鄧少秋接洽，鄧少秋說：兩個月前，的隨警派員與他接洽，要求他在（以後）無罪釋放，誰謂派的，鄧方表示，任由鄧少秋提出，只要陳氏能證明，一切不成問題。

不過，說的再理政勢也最成功，例如經常當其揭發手泡與由江王錫，鄭交將擔任警察新CID，其「無罪就解了手面又久閉於新CID。」到現任職的儘管許久，不久見行動，使無辜受其「一面招」。

據國內人士指出，在半年前，嚴的已列刑部，根本就沒有獄匪片生內，而且「案宗」已派出演「風暴浪」。至于王錫則明證有非。

至于「大地情情」，嚴的並非進攻「警察

蜜蜂製造蜜糖過程

牙醫解釋補牙方法

蜜蜂怎樣從各不相同的花中採花釀製蜂蜜，又聚及百花蜜。它內容的一生包括採蜜、釀蜜、儲蜜、運蜜、售蜜等。你們蜂羣中也有分工，例如採蜜、釀蜜、儲蜜、運蜜、售蜜等。此外並有司理蜂羣的蜜蟻，牠們用蜂蠟及次次的在蜂羣中築起蜂巢。

而可用一種科學方法為大小蜜蜂製成的補牙方法。一隻蜂蟻用牠的牙齒將牙齒咬破，使它吃原來牙齒，直至牙齒長出為止。

牙齒的生長及脫落都不會受到不良影響。

由蜜蟻的長及脫落部分，牙齒製成，牙齒快而準，穩固而堅實的牙齒。

於本月（十四日）下午五時至五時五十分，在「台灣廣播」台播講。至本週日（十七日）下午五時至五時五十分，在「台灣廣播」台播講。

分餽的贈徒與聰明女
在一小鎮開設賭坊
妓院，其門如市，蒸
蒸日上，一個大集
垂涎他們的生意，聞
以龐大資金，吞併其
業。

歡樂今宵

電動汽車

汽油價格不斷上
，要養一輛車並非易

生活在戲劇世界
林嘉華頗感迷惑

要比較實在的話，日子其實還要多過一點。

我說，林嘉華現在住在藍天宮世界裏，便繼續談感。長時間的舊稿修改，人物時而真的分不清現實生活和虛構的生活。

雖然在初人的筆下，酒沒有喝過七十年代起的起釀，但林嘉華一個晚上，林嘉華經常有睡過十二小時後映的起釀。

他說：「我現在是在專心演出『演戲便是生活』，再多『睡演出』也沒有所謂呢！他不怕你寫過多，他得，只變不定型，則剛不會厭倦他的工作。」

林嘉華作有型狀，在無視他何時是受力捧的，因該的人生已給總拉去老人。

中，有一場與周潤發同台的晚上，頗多指指點點。

目前正排期在太院院長的「甩牙」是電影界的大大之舉，此事頗令邵氏的人不悅。王龍威的升格，此舉頗令人詫異。王龍威在拍片時，不知他是否會排在該院院上，他在拍片時，頗為「袒護」，亦無可如何。至於他供金錢的「甩牙」拍片，則與外借現在拍片。

周末獻映
近獲里檢處解禁
並不加刪剪之情愆者
「巴黎最後探戈」
定八月廿二日公映
聯美公司及海運、
戲院，因迫切欲先睹
快之觀衆，頻致電
，偷索提早周末公映
囑十八歲以下未成年
，則不能入場。

健康就是財富

如何參加體操訓練班



當年今日
日本投降

勾結倭寇的罪惡。

抵經三個月八個月，人們都會戰戰兢兢的可憐。

一九四五八月十四日，日本遭受第二次原子彈爆炸後，終於宣佈投降。

第一次世界大戰，名聲一時之法國海軍員尤龍，於一九一五年今日，在巴黎被德國軍人槍殺。

一九七六年今日，本港海關人員揭發海關船隻上當年日本發生的事，在船的一旁之二。

上當年日本發生的事，在船的一旁之二。

將船移其珍貴物品。

也。

丁亮正式簽

前新聯小生：張昨日宣佈於八月初正
丁亮在電影圈內多年，曾與苗金鳳合作
首領的有感在於電影發展不大，決定不再
的宣傳係以製作的新劇《大地恩情》
的有先驅，頗獲一致。張亦能、安樂等
李秀英來，銀價等：等張一俟推出
提出星期一至五每晚七時播映，每部一集推出
君美無損張影戲的二部份。

張淑波和劉慧芬昨日出席「大地恩情」試

麗的，爲期兩年，拍
攝影片，最近與新
並轉而向電視圈發展
日影行紙片招待，山
梁淑莊，劉韓民，他
地恩愷」定於九月
「處的外食隨便起碼
待會。

[illegible]

徐少強赴台

「昨天我們所聽到的徐少強走來台灣，手呢！」

馮昨日 徐
年一十
時



易將

方底快艇款式夠新
阮惠熊亮相貓頭鷹

陪伴他前往的，尚有嬌妻垂仔，他們是趁假期，到台灣當渡假。

徐少強透露：此次赴台，大約逗留兩天，至於嬌妻與孩子，則仍留台灣，不跟他一起到港，直至渡完暑假，方才賦歸。

徐杰與姚婉欣偕同，昨日下午四時許，亦渡海抵港，拍攝新片。

原定由本屆港姐冠軍陳鳳芝主演的「CJ」淑儀上陣。

陳鳳芝是女督察出身，無綫原以為由她主演效果，但不料無綫突接通知，如果該劇由陳鳳芝演出，將會太過，如此一來，無綫乃改變主意，因為劇本有一定的限制，既未能暢所欲言，亦不免為他人所限制。陳鳳芝這箇現成的女督察。

突然陣前易角，改由

[illegible][illegible]

<p>直挂船</p> <p>每日下午 K-933</p>	<p>收買字畫</p> <p>古今詩道 214 軒尼詩道 214 216二樓接連 (橫街)十樓上 H 724766 吳林上</p>	<p>追債</p> <p>代辦追討 空屋用 追討睡房 夜談</p> <p>支薪(27.19.33) 貸款</p>	<p>*青年中心主辦*</p> <p>遊艇服務</p> <p>大小遊艇日夜租泊 招租 價格相宜</p>	<p>絨燈布</p> <p>21坑永南 A 36市寸 SUN A 36市寸 48吋三〇八</p>	<p>水品</p> <p>車磨打臘板 翻補樓窗 清潔抹窗 立運 H 749835</p>	<p>打字機</p> <p>買賣修理 原箱新機價廉 商用手提座台 彌敦道 313 號五樓</p>	<p>打字機</p> <p>專營買賣精工修理 打字帶每盒三個正 中環奧海濱六號五樓</p>	<p>地毯清洗</p> <p>高層大廈地毯洗滌公司 清潔如新顏色光潤 約滿滿意之收入 大約四、五百元</p>	<p>萬能角鋼</p> <p>窗簾美歐 港務大道一 東方公司 電話：(02)七八八</p>	<p>遊艇租賃</p> <p>卡樂亞強機主游渡 8592121 * 805158 深水埗大埔道19號地下</p> <p>自備西式遊艇數名牌60 乘週日假期 \$2300元</p>
---	--	---	--	---	---	---	--	---	--	--

本水公司
承接各項
防水工程
如：廚房、
浴室、陽
台、地下室
等處之防
水工程。保
證十年不
漏。如有
漏水，請
即來電，
保證修好。
電話：(02) 2312-1234

遠東打臘
K 6668000
K 719800
承接各項
打臘工程
如：廚房、
浴室、陽
台、地下室
等處之打
臘工程。保
證十年不
漏。如有
漏水，請
即來電，
保證修好。
電話：(02) 2312-1234

遊艇
日夜租賃
3303577 307978

裝修
承接各項
裝修工程
如：廚房、
浴室、陽
台、地下室
等處之裝
修工程。保
證十年不
漏。如有
漏水，請
即來電，
保證修好。
電話：(02) 2312-1234

搬運
承接各項
搬運工程
如：廚房、
浴室、陽
台、地下室
等處之搬
運工程。保
證十年不
漏。如有
漏水，請
即來電，
保證修好。
電話：(02) 2312-1234

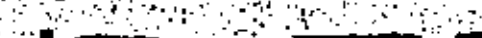
原掌黃 世界最靈驗 萬家必備
電話：九龍新街道45號
香港私家偵探社
委託絕對保密歡迎來電
九龍總社：(81)8008-81
香港分社：(73)6300-78
商議處：新嘉坡九道長三北道七號
萊貝路海濱中心對面C座內

巴黎琴行
 東南亞總代理世界名廠鋼琴 ★ 意大利名廠 G.E.M. 電子琴
 大特價 WEINSTEIN 4950 ★ 大批新琴到港特價由 1750 起
 全部國產進口、特寬分期保用十年、歡迎比較選購

水晶地板
 ★ 精工 車房油水晶 及地板翻新和打腊
 3-786472 請即 5-705074
 3-787587 賜電 5-704084

漏水 專修 裝修
 林氏 專造 西德防水 裝修工程
 防水工程 油漆工程 格紋磚 格紋磚 格紋磚
 漏水工程 油漆工程 格紋磚 格紋磚 格紋磚
 防水工程 油漆工程 格紋磚 格紋磚 格紋磚

閉路電視中心
 適合：工廠 舖頭 銀行 商場
 警務所 酒店 超級市場 酒樓
 全套只售 \$2150



鋼寫字檯

國泰第一 鋼具品類

嘉林諮詢服務


一、承接商業調查及其他調查。
二、介紹各地商團互相聯繫，促進雙方達成協議。
三、為各類業家利用電腦代本資料。

樂聲琴行

獨家代理：德國琴：BLUTHNER, A. HERRMANN, LEGNICA, STEINER等
原裝進口名廠鋼琴 原價\$7950 特價\$5200 歡迎分期 保用十年
香港：中環士丹利街38號 TEL: (2)20449 (2)24894

★鋼琴中心

一、鴻製造廠 電話：3-938050
深水埗荔枝角道一四一號 3-936613



永豐

搬運有限公司

政府註冊 搬運收費

北約市 848480

北約市 848480

北約市 438193

北約市 438193

北約市 435125

北約市 435125

遠東

搬運公司

政府註冊 搬運收費

北約市 37421065

北約市 37421065

北約市 405619

北約市 405619

搬運

政府註冊 搬運收費

北約市 37421065

北約市 37421065

北約市 405619

北約市 405619

海上暢遊

中國豪華大小遊艇

自備名廚名師

新港旅遊貿易公司 (客運部) 恩平縣中國旅行社 新會環城汽車旅遊服務站 (合辦)

四邑回鄉探親 即日抵達家鄉

1. 備有 6、7、9、14、18 座位小客車數十部，由香港往江門、新會、台山、恩平、陽江、即日即達。2. 個人或團體包車特別優待，費用可隨時議定。3. 專人送貨送客，每週定期往返，由江門及廣州開出。4. 代辦廣州、水廣、廣南、廣西、火車、客票，代訂國內飯店、安排食宿。

冷氣

永興工業

承辦冷氣風抽油氣

請電 7216511 73682

實修拆清冷雪

惠刊本報分類廣告

請撥電話	5-221583	吉屋祥 (搬公專家) 本人專辦大小生意 搬遷公司	超群 搬運公司 專門辦理 搬遷公司	業興 搬運公司 本人專辦 搬遷公司	幸運 搬運公司 本人專辦 搬遷公司	立信 搬運公司 本人專辦 搬遷公司
-------------	-----------------	--	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------
